

祝賀 中國湖北省 出口商品展銷會 隆重開幕

大公報

Ta-Kung-Pao

342 Hennessy Road
Hong Kong

司公限有(港香)報公大：印督

號八十八百三千九萬二第

號二四三第時尼軒港香：址地

七至一八一七五七：機總話電

CABLE: 8778 TELEX: 72859 HKTP HX

元壹幣港售零 半張五紙出日今

印承司公限有務印利有港香

- 中華總商會
光大實業公司
華潤絲綢有限公司
華僑商業銀行
中宏發展有限公司
上海實業有限公司
宇惠有限公司
達誠有限公司
周生集團有限公司
普時有限公司
榮榮工業有限公司
浪淘花紗有限公司
聯華貿易公司
宜豐貿易公司
建南行有限公司
天豐有限公司
香港立森有限公司
山泰有限公司
深業(集團)有限公司
中國專利代理(香港)有限公司
富春公司
香港聯友企業公司
宜貿發展有限公司
香港大同機械有限公司
中孚行
粵海紡織品有限公司
新宜貿易公司
廣源紡織有限公司
芝加哥第一國民銀行
中宏發展有限公司
華潤運輸倉儲有限公司
香港上海滙豐銀行
大生公司
香港中國旅行社
德漢洋行
- 匯申企業有限公司
捷利洋行
錫南貿易公司
振益行
WAI LUN TRADING (HK) CO
香港廣隆行
利華貿易公司
大德紙行有限公司
協大祥有限公司
輝兄弟進出口貿易有限公司
聯興貿易公司
BISLERFIELD CHINA LTD.
聯豐貿易公司
維嘉(香港)貿易公司
UNI-BRIGHT COTTON
TRADING LTD.
開利洋行
國華國產汽車零件行
耀昌號山貨工藝品公司
趙振邦
SCOPE IMPORTS (ASIA) LTD.
鄭裕榮
協聯行土產食品有限公司
廣大行海陸產品有限公司
金鉅貿易有限公司
信昌文教用品有限公司
泰安鹽業食品公司
建華行
南聯織業廠(香港)有限公司
金豐貿易公司
中發工業原料公司
大華軸承公司
合豐貿易有限公司
SUSTRACO TRADING CO.
誠達利貿易公司
香港宏展投資有限公司
- 聯富製衣廠有限公司
駿業製衣廠
楚源貿易有限公司
港澳金冠貿易公司
惠安行
威力鋸接器材有限公司
熊旭東
天成行
新宜儲運有限公司
偉德貿易公司
五洲貿易公司
金馬科學儀器有限公司
海德建材五金有限公司
歐美亞有限公司
大眾動力機械有限公司
的佳印刷器材有限公司
百佳洋行(西藥)有限公司
恒泰行
BEATRICE CHINA LTD.
HONG KONG BRANCH
嘉陵公司
福利化工原料行
朗德代理有限公司
香港南成行有限公司
永昇發展有限公司
歐美(輕工)有限公司
香港百樂有限公司
PIONEER CORP. (SUNDRIES DEPT.)
中國醫藥保健(香港)公司
華夏企業有限公司
華豐藥業公司
南洋毛巾廠(1984)有限公司
楊子江企業有限公司
新生貿易株式會社(香港支店)
南洋兄弟煙草有限公司

同敬賀

(排名不分先後)

兩側的旋向和速度相同，而另一側則相反。克利夫蘭為：如果兩個高能質子相撞時，它們的旋向不受影響，因此理論上，它們的旋向應是相反的。這是一項理論，在一九九七年最先受到挑戰。當時克利夫蘭的小組在芝加哥附近的等離子體加速實驗室才能做得到。

克利夫蘭的小組在芝加哥附近的等離子體加速實驗室才能做得到。克利夫蘭的小組在芝加哥附近的等離子體加速實驗室才能做得到。克利夫蘭的小組在芝加哥附近的等離子體加速實驗室才能做得到。

全新
豐田YH
豐田YH
豐田YH
豐田YH

全新
豐田YH
豐田YH
豐田YH
豐田YH

香港軒尼詩道57-59號二樓 1882-07
小松牌D75S、D95S裝載機
加藤牌NK160型十六噸油壓
CAT牌955、977裝載機

豪華型
永信行 各類型
現貨供應全新左輪
上朗貿易
上朗貿易
上朗貿易

電線機械、橡膠
索間各類設備資料，請將
電掛：PLUGLEAD H
鐵釘機、膠袋機

巴黎
豐田麵包車
豐田麵包車
豐田麵包車

港澳記者團自拉薩報道

班禪阿沛談西藏現狀 重申歡迎達賴回祖國

【本報拉薩三十日電】在西藏自治成立二十周年紀念大會開幕式上，班禪額爾德尼呼圖克圖在致詞時，重申歡迎達賴喇嘛回祖國，並對西藏現狀發表談話。

班禪在致詞時，首先向全體代表致以祝詞，並對西藏自治成立二十周年紀念表示祝賀。他強調，西藏的和平與穩定，是全國人民所關心的。他重申，達賴喇嘛是西藏的宗教領袖，也是西藏人民的精神支柱。他呼籲達賴喇嘛早日回祖國，為西藏的和平與穩定做出貢獻。

班禪還談到了西藏的現狀。他說，西藏在中央政府的領導下，政治、經濟、文化各方面都取得了長足的進步。他強調，西藏的和平與穩定，是全國人民所關心的。他重申，達賴喇嘛是西藏的宗教領袖，也是西藏人民的精神支柱。他呼籲達賴喇嘛早日回祖國，為西藏的和平與穩定做出貢獻。

西藏宗教充分自由 極左錯誤獲糾正

【本報拉薩三十日電】在西藏自治成立二十周年紀念大會開幕式上，班禪額爾德尼呼圖克圖在致詞時，重申歡迎達賴喇嘛回祖國，並對西藏現狀發表談話。

班禪在致詞時，首先向全體代表致以祝詞，並對西藏自治成立二十周年紀念表示祝賀。他強調，西藏的和平與穩定，是全國人民所關心的。他重申，達賴喇嘛是西藏的宗教領袖，也是西藏人民的精神支柱。他呼籲達賴喇嘛早日回祖國，為西藏的和平與穩定做出貢獻。

班禪還談到了西藏的現狀。他說，西藏在中央政府的領導下，政治、經濟、文化各方面都取得了長足的進步。他強調，西藏的和平與穩定，是全國人民所關心的。他重申，達賴喇嘛是西藏的宗教領袖，也是西藏人民的精神支柱。他呼籲達賴喇嘛早日回祖國，為西藏的和平與穩定做出貢獻。

將訂外資優惠政策 歡迎學者前去考察

【本報香港三十日電】香港及澳門記者團在訪問期間，曾與有關方面商討訂定外資優惠政策，並歡迎學者前去考察。

據悉，有關方面已決定訂定外資優惠政策，以吸引外資來港投資。該政策將包括降低稅率、簡化行政手續等。此外，有關方面還歡迎學者前去考察，以了解香港的經濟現狀和發展趨勢。

尼泊爾代表團抵拉薩

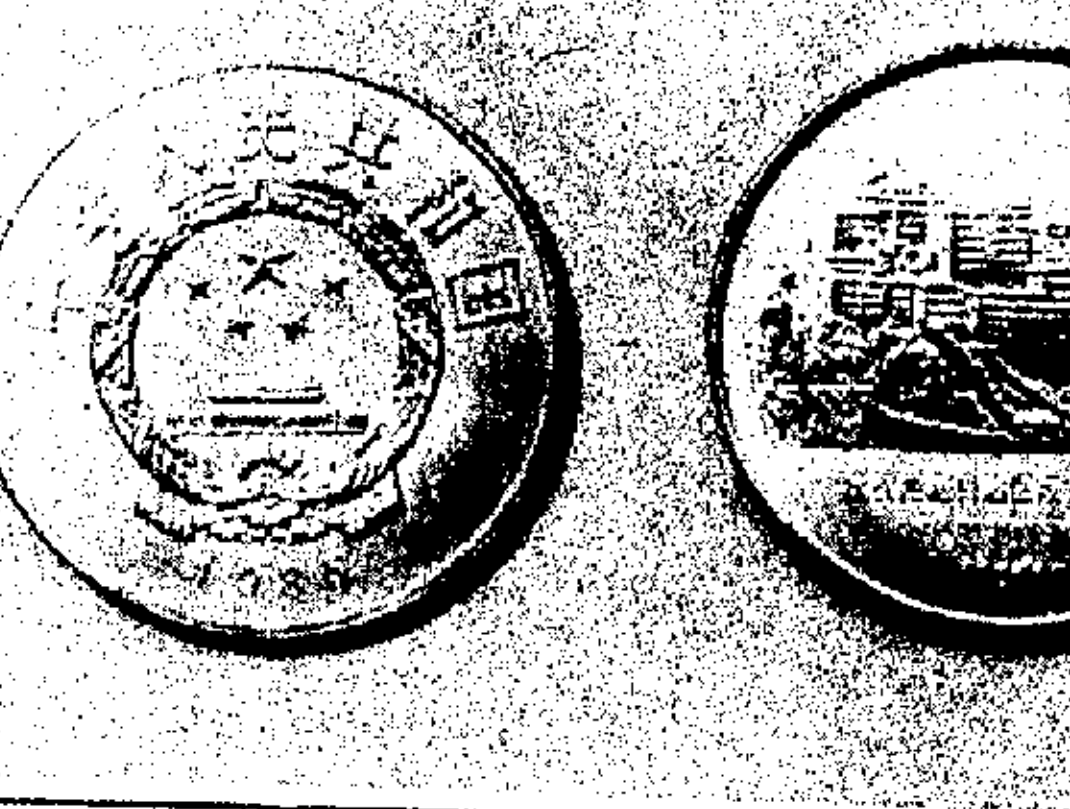
【本報拉薩三十日電】尼泊爾代表團於昨日抵達拉薩，參加西藏自治成立二十周年紀念活動。

代表團成員包括尼泊爾政府官員、學者及宗教領袖等。他們將在拉薩停留數日，隨後將前往其他地區進行考察。

京北在昨平小鄧 太平嘉崎岡見會

【本報北京三十日電】鄧小平於昨日抵京，並與有關方面會見，商討有關事宜。

鄧小平在會見時，強調了西藏和平與穩定的重要性。他重申，達賴喇嘛是西藏的宗教領袖，也是西藏人民的精神支柱。他呼籲達賴喇嘛早日回祖國，為西藏的和平與穩定做出貢獻。



【本報北京三十日電】鄧小平於昨日抵京，並與有關方面會見，商討有關事宜。

鄧小平在會見時，強調了西藏和平與穩定的重要性。他重申，達賴喇嘛是西藏的宗教領袖，也是西藏人民的精神支柱。他呼籲達賴喇嘛早日回祖國，為西藏的和平與穩定做出貢獻。

【本報北京三十日電】鄧小平於昨日抵京，並與有關方面會見，商討有關事宜。

鄧小平在會見時，強調了西藏和平與穩定的重要性。他重申，達賴喇嘛是西藏的宗教領袖，也是西藏人民的精神支柱。他呼籲達賴喇嘛早日回祖國，為西藏的和平與穩定做出貢獻。

【本報北京三十日電】鄧小平於昨日抵京，並與有關方面會見，商討有關事宜。

鄧小平在會見時，強調了西藏和平與穩定的重要性。他重申，達賴喇嘛是西藏的宗教領袖，也是西藏人民的精神支柱。他呼籲達賴喇嘛早日回祖國，為西藏的和平與穩定做出貢獻。

【本報北京三十日電】鄧小平於昨日抵京，並與有關方面會見，商討有關事宜。

鄧小平在會見時，強調了西藏和平與穩定的重要性。他重申，達賴喇嘛是西藏的宗教領袖，也是西藏人民的精神支柱。他呼籲達賴喇嘛早日回祖國，為西藏的和平與穩定做出貢獻。

【本報北京三十日電】鄧小平於昨日抵京，並與有關方面會見，商討有關事宜。

鄧小平在會見時，強調了西藏和平與穩定的重要性。他重申，達賴喇嘛是西藏的宗教領袖，也是西藏人民的精神支柱。他呼籲達賴喇嘛早日回祖國，為西藏的和平與穩定做出貢獻。

【本報北京三十日電】鄧小平於昨日抵京，並與有關方面會見，商討有關事宜。

鄧小平在會見時，強調了西藏和平與穩定的重要性。他重申，達賴喇嘛是西藏的宗教領袖，也是西藏人民的精神支柱。他呼籲達賴喇嘛早日回祖國，為西藏的和平與穩定做出貢獻。

【本報北京三十日電】鄧小平於昨日抵京，並與有關方面會見，商討有關事宜。

鄧小平在會見時，強調了西藏和平與穩定的重要性。他重申，達賴喇嘛是西藏的宗教領袖，也是西藏人民的精神支柱。他呼籲達賴喇嘛早日回祖國，為西藏的和平與穩定做出貢獻。

【本報北京三十日電】鄧小平於昨日抵京，並與有關方面會見，商討有關事宜。

鄧小平在會見時，強調了西藏和平與穩定的重要性。他重申，達賴喇嘛是西藏的宗教領袖，也是西藏人民的精神支柱。他呼籲達賴喇嘛早日回祖國，為西藏的和平與穩定做出貢獻。

【本報北京三十日電】鄧小平於昨日抵京，並與有關方面會見，商討有關事宜。

鄧小平在會見時，強調了西藏和平與穩定的重要性。他重申，達賴喇嘛是西藏的宗教領袖，也是西藏人民的精神支柱。他呼籲達賴喇嘛早日回祖國，為西藏的和平與穩定做出貢獻。

【本報北京三十日電】鄧小平於昨日抵京，並與有關方面會見，商討有關事宜。

鄧小平在會見時，強調了西藏和平與穩定的重要性。他重申，達賴喇嘛是西藏的宗教領袖，也是西藏人民的精神支柱。他呼籲達賴喇嘛早日回祖國，為西藏的和平與穩定做出貢獻。

【本報北京三十日電】鄧小平於昨日抵京，並與有關方面會見，商討有關事宜。

鄧小平在會見時，強調了西藏和平與穩定的重要性。他重申，達賴喇嘛是西藏的宗教領袖，也是西藏人民的精神支柱。他呼籲達賴喇嘛早日回祖國，為西藏的和平與穩定做出貢獻。

【本報北京三十日電】鄧小平於昨日抵京，並與有關方面會見，商討有關事宜。

鄧小平在會見時，強調了西藏和平與穩定的重要性。他重申，達賴喇嘛是西藏的宗教領袖，也是西藏人民的精神支柱。他呼籲達賴喇嘛早日回祖國，為西藏的和平與穩定做出貢獻。

【本報北京三十日電】鄧小平於昨日抵京，並與有關方面會見，商討有關事宜。

鄧小平在會見時，強調了西藏和平與穩定的重要性。他重申，達賴喇嘛是西藏的宗教領袖，也是西藏人民的精神支柱。他呼籲達賴喇嘛早日回祖國，為西藏的和平與穩定做出貢獻。

【本報北京三十日電】鄧小平於昨日抵京，並與有關方面會見，商討有關事宜。

鄧小平在會見時，強調了西藏和平與穩定的重要性。他重申，達賴喇嘛是西藏的宗教領袖，也是西藏人民的精神支柱。他呼籲達賴喇嘛早日回祖國，為西藏的和平與穩定做出貢獻。

【本報北京三十日電】鄧小平於昨日抵京，並與有關方面會見，商討有關事宜。

鄧小平在會見時，強調了西藏和平與穩定的重要性。他重申，達賴喇嘛是西藏的宗教領袖，也是西藏人民的精神支柱。他呼籲達賴喇嘛早日回祖國，為西藏的和平與穩定做出貢獻。

【本報北京三十日電】鄧小平於昨日抵京，並與有關方面會見，商討有關事宜。

鄧小平在會見時，強調了西藏和平與穩定的重要性。他重申，達賴喇嘛是西藏的宗教領袖，也是西藏人民的精神支柱。他呼籲達賴喇嘛早日回祖國，為西藏的和平與穩定做出貢獻。

【本報北京三十日電】鄧小平於昨日抵京，並與有關方面會見，商討有關事宜。

鄧小平在會見時，強調了西藏和平與穩定的重要性。他重申，達賴喇嘛是西藏的宗教領袖，也是西藏人民的精神支柱。他呼籲達賴喇嘛早日回祖國，為西藏的和平與穩定做出貢獻。

【本報北京三十日電】鄧小平於昨日抵京，並與有關方面會見，商討有關事宜。

鄧小平在會見時，強調了西藏和平與穩定的重要性。他重申，達賴喇嘛是西藏的宗教領袖，也是西藏人民的精神支柱。他呼籲達賴喇嘛早日回祖國，為西藏的和平與穩定做出貢獻。

【本報北京三十日電】鄧小平於昨日抵京，並與有關方面會見，商討有關事宜。

鄧小平在會見時，強調了西藏和平與穩定的重要性。他重申，達賴喇嘛是西藏的宗教領袖，也是西藏人民的精神支柱。他呼籲達賴喇嘛早日回祖國，為西藏的和平與穩定做出貢獻。

【本報北京三十日電】鄧小平於昨日抵京，並與有關方面會見，商討有關事宜。

鄧小平在會見時，強調了西藏和平與穩定的重要性。他重申，達賴喇嘛是西藏的宗教領袖，也是西藏人民的精神支柱。他呼籲達賴喇嘛早日回祖國，為西藏的和平與穩定做出貢獻。

【本報北京三十日電】鄧小平於昨日抵京，並與有關方面會見，商討有關事宜。

鄧小平在會見時，強調了西藏和平與穩定的重要性。他重申，達賴喇嘛是西藏的宗教領袖，也是西藏人民的精神支柱。他呼籲達賴喇嘛早日回祖國，為西藏的和平與穩定做出貢獻。

【本報北京三十日電】鄧小平於昨日抵京，並與有關方面會見，商討有關事宜。

鄧小平在會見時，強調了西藏和平與穩定的重要性。他重申，達賴喇嘛是西藏的宗教領袖，也是西藏人民的精神支柱。他呼籲達賴喇嘛早日回祖國，為西藏的和平與穩定做出貢獻。

【本報北京三十日電】鄧小平於昨日抵京，並與有關方面會見，商討有關事宜。

鄧小平在會見時，強調了西藏和平與穩定的重要性。他重申，達賴喇嘛是西藏的宗教領袖，也是西藏人民的精神支柱。他呼籲達賴喇嘛早日回祖國，為西藏的和平與穩定做出貢獻。

【本報北京三十日電】鄧小平於昨日抵京，並與有關方面會見，商討有關事宜。

鄧小平在會見時，強調了西藏和平與穩定的重要性。他重申，達賴喇嘛是西藏的宗教領袖，也是西藏人民的精神支柱。他呼籲達賴喇嘛早日回祖國，為西藏的和平與穩定做出貢獻。

【本報北京三十日電】鄧小平於昨日抵京，並與有關方面會見，商討有關事宜。

鄧小平在會見時，強調了西藏和平與穩定的重要性。他重申，達賴喇嘛是西藏的宗教領袖，也是西藏人民的精神支柱。他呼籲達賴喇嘛早日回祖國，為西藏的和平與穩定做出貢獻。

【本報北京三十日電】鄧小平於昨日抵京，並與有關方面會見，商討有關事宜。

鄧小平在會見時，強調了西藏和平與穩定的重要性。他重申，達賴喇嘛是西藏的宗教領袖，也是西藏人民的精神支柱。他呼籲達賴喇嘛早日回祖國，為西藏的和平與穩定做出貢獻。

【本報北京三十日電】鄧小平於昨日抵京，並與有關方面會見，商討有關事宜。

鄧小平在會見時，強調了西藏和平與穩定的重要性。他重申，達賴喇嘛是西藏的宗教領袖，也是西藏人民的精神支柱。他呼籲達賴喇嘛早日回祖國，為西藏的和平與穩定做出貢獻。

【本報北京三十日電】鄧小平於昨日抵京，並與有關方面會見，商討有關事宜。

鄧小平在會見時，強調了西藏和平與穩定的重要性。他重申，達賴喇嘛是西藏的宗教領袖，也是西藏人民的精神支柱。他呼籲達賴喇嘛早日回祖國，為西藏的和平與穩定做出貢獻。

【本報北京三十日電】鄧小平於昨日抵京，並與有關方面會見，商討有關事宜。

鄧小平在會見時，強調了西藏和平與穩定的重要性。他重申，達賴喇嘛是西藏的宗教領袖，也是西藏人民的精神支柱。他呼籲達賴喇嘛早日回祖國，為西藏的和平與穩定做出貢獻。

【本報北京三十日電】鄧小平於昨日抵京，並與有關方面會見，商討有關事宜。

鄧小平在會見時，強調了西藏和平與穩定的重要性。他重申，達賴喇嘛是西藏的宗教領袖，也是西藏人民的精神支柱。他呼籲達賴喇嘛早日回祖國，為西藏的和平與穩定做出貢獻。

【本報北京三十日電】鄧小平於昨日抵京，並與有關方面會見，商討有關事宜。

鄧小平在會見時，強調了西藏和平與穩定的重要性。他重申，達賴喇嘛是西藏的宗教領袖，也是西藏人民的精神支柱。他呼籲達賴喇嘛早日回祖國，為西藏的和平與穩定做出貢獻。

中國財經狀況 取得根本好轉

【本報北京三十日電】中國財經狀況取得根本好轉，各項經濟指標均呈上升趨勢。

據悉，中國在過去一年中，經濟增長迅速，物價穩定，財政收入增加。這表明中國的經濟基礎已經穩固，為進一步的發展奠定了堅實的基礎。

粵政協在從化開會

【本報廣州三十日電】廣東省政協在從化舉行會議，商討有關事宜。

會議由政協主席主持，各委員參加。會議期間，委員們就當前形勢交換了意見，並達成了一致意見。

北京各界四百名流 昨紀念林則徐

【本報北京三十日電】北京各界四百名流於昨日舉行紀念活動，緬懷林則徐。

活動在莊嚴的氣氛中進行，各界代表紛紛發言，讚揚林則徐的偉大事業。活動還包括獻花、奏樂等儀式。

大陸犯罪趨向低齡

【本報北京三十日電】大陸犯罪趨向低齡化，警方呼籲加強青少年教育。

據統計，近年來，大陸青少年犯罪的數量有所增加，且年齡呈下降趨勢。警方呼籲社會各界加強對青少年的教育和引導，預防犯罪發生。

中國再要求南朝鮮 歸還迷航軍機機員

【本報北京三十日電】中國政府再次向南朝鮮政府提出嚴正要求，歸還迷航軍機機員。

中國政府表示，南朝鮮政府應尊重國際法，立即歸還被扣押的中國軍機機員。否則，中國將採取必要措施，維護國家領土完整和主權。

港澳記者團登上世界屋脊

【本報香港三十日電】港澳記者團成功登上世界屋脊——珠穆朗瑪峰，創下紀錄。

記者團成員在峰頂停留了數小時，拍攝了珍貴的影像。這次登山活動不僅是一次挑戰，也是一次對自然環境的考察。

中國支持聯合國 並繼續與之合作

【本報北京三十日電】中國政府表示將繼續支持聯合國，並與之展開廣泛合作。

中國政府強調，聯合國是維護國際和平與安全的重要機構。中國將繼續與聯合國合作，共同應對全球性挑戰，促進世界和平與發展。

王震談抗日戰爭

【本報北京三十日電】王震將軍在談話中回顧了抗日戰爭的艱辛歷程。

王震將軍表示，抗日戰爭是中國歷史上一次偉大的民族解放戰爭。中國人民在艱苦卓絕的鬥爭中，最終取得了勝利的偉大勝利。

陳明義陳彬藩 任福建副省長

【本報福州三十日電】陳明義、陳彬藩被任命為福建省副省長。

福建省政府宣佈，陳明義、陳彬藩已於昨日正式就任副省長職務。他們將與省政府其他成員共同努力，推動福建省經濟社會發展。

美上月經濟指數上升

【本報華盛頓三十日電】美國上月經濟指數上升，顯示經濟增長強勁。

根據美國商務部公佈的數據，美國上月零售銷售額和工業生產指數均呈上升趨勢。這表明美國經濟正在穩步復甦，增長動力充足。

貿易赤字減卅億美元

【本報華盛頓三十日電】美國貿易赤字減少三十億美元，創下歷史新高。

美國貿易代表處公佈，美國上月貿易赤字為三十億美元，較去年同期減少了三十億美元。這主要得益於出口增長和進口減少。

人口下降百分之九點五

【本報華盛頓三十日電】美國人口下降百分之九點五，引發社會關注。

根據美國人口普查局的數據，美國上月人口總數為一億九千九百萬人，較去年同期下降了百分之九點五。這引起了社會各界對人口減少原因的廣泛討論。

修搶返折舊回收能不翼副機航港飛日自

新華社接聞論政界並無講及信報所

【本報訊】八月二十九日信報刊登的「分社負責人」曾就該社法務部所發的「體和論政界」加以澄清。經本報記者向新華分社負責人與學界、論政團體接洽，其答覆內容：

國泰航空公司發言人昨日下午說，該公司不會因這些事件飛機維修有礙。

快艇黑夜高速飛 海軍追逐擒一人

助查勇自稱無牌駕駛

【本報訊】一名男子昨晚九時許在荔枝角海面駕駛一艘快艇，被海軍人員誤為偷渡客而附近拘捕。該男子後來向四號貨櫃碼頭附近被捕。他自稱因為無牌駕駛快艇而逃走。

協助調查的男子姓鄭，三十四歲。

觀塘規壳油庫碼頭 油躉船火燭

幸無存油未波及岸上

【本報訊】觀塘果樹道規壳油庫碼頭一條運生油躉，昨晚凌晨發生火警，幸火勢很快沒有存油，火勢很快被控制，油波及到岸上的油庫，竟是有驚無險。起火的是運生油躉的駕駛室，昨晚九時四十分，由車工人三十六名，救火時受驚，送院救治。

由於現場是油庫，立即報警。

地方，故雖然火勢不大，消防員仍派二級火警，並動用四條滅火噴槍，至四時五十分將火熄滅。

一名姓余工人（三十六歲）救火時受驚，送院救治。

國泰航發言人否認維修有問題

百餘乘客喜抵本港

國泰航發言人否認維修有問題

昨日下午四時
五日(香港電)

國泰航空一架載有百二十名乘客的波音七四七客機，於昨日下午四時十五分抵達香港，機上另有一百二十名空乘，及六十二名貨客。大韓航空一名姓趙的男乘客也

起飛來。 旅行社女邊遊黃永儀說，她為飛機上搭客開起飛機，飛得不順利，比較慢。另一名姓趙的男乘客也

說，飛機飛得不高，且經常繞旋飛行。初時他知道飛機故障比從前難，但聽了機長安慰的話後，就鎮定了一些。

此為國泰連續三日第四次放章

【本報訊】昨日返港，一架國泰波音七四七客機在停機場起火，由於引擎有故障，緊急迫降，幸安全着陸，機上四百多人安然無恙。

發生故障的波音七四七客機屬於該公司四二〇一號班機，昨晚深夜十一時四十七分起飛，前往倫敦。機上乘客及機員共四百一十一人。飛機停泊不久，機師即發覺引擎有問題，立即通知塔台停機等候指示，要求折返香港。

機場消防局聞訊趕到，至凌晨時分三十二分，客機終於安全着陸，隨即進行救護。

據說，航空公司方面會安排乘客轉乘另一班於凌晨三時三十分飛往香港。

幸無存油未波及

「本報記者劉顯鵬
昨晚九時零四分，祐車工人
起火的是運油壘
船的四號船。昨晚九
時零四分，祐車工人
算是有驚無險。

起火的是運油壘
船的四號船。昨晚九
時零四分，祐車工人
算是有驚無險。

火勢很快受控制，沒
有波及到岸上的儲油庫
，算是無驚無險。

頭一艘運油壘船，昨
晚突然發生火警。幸
當時該油庫上沒有存油，
火勢很快受控制，沒
有波及到岸上的儲油庫
，算是無驚無險。

由於現場是油庫
地方，故雖然火勢不
算大，消防署仍列為
二級火警，並動用四
條滅火喉搶救。至九
時五十分將火救熄。
一名姓余廿八歲（
三十六歲）救火時受
傷，送院救治。

首先立即報警。
運油壘船上冒出濃
煙，立即報警。

【本報訊】八月二十九日首報刊登消息稱：行發二...

分社負責人，曾就基本法諮詢委員會的有關問題向一些學界團體和論政團體加以澄清。經本報記者向新華分社查詢，據稱：新華分社負責人在與學界、論政團體接觸中，並未講述過假報所刊登的有關內容。

快艇黑夜高速飛

海軍追逐擒一人

男性、年歲不限、須能獨

患者請繕履歷近照，待選
要求函香港郵政總局信箱
95號

【本報訊】英國
議員彭德理昨日
官守議員辦事處
議員譚惠珠、蘇國

遷址啟

八月卅

蘇杭街一四號自置樓宇照常營業，敬希各界友好同業先進繼續聯絡，電話號碼照舊。
新址：香港蘇杭街一四號地下至四樓
電話：五十四四八四〇・五四四一八一〇
五四五三七〇〇・五四三〇〇〇五
新建樓宇尚有單位出租，歡迎面洽。

和記黃埔有限公司

一九八五年度中期報告

半

年業績及派息

本集團一九八五年度首六個月未經審核除稅後之綜合純利為港幣五億二千二百萬元，另有屬非經常性收益之港幣二億零三百萬元不包括在內。此項經常性純利較之上去年同期之港幣六億六千萬元，減少百分之四十六。此預期中之溢利下降乃受黃埔花園發展工程進展安排之影響所致。茲將截至一九八五年六月三十日止期內之未經審核綜合損益表列下。

非經常性溢利之港幣二億零三百萬元包括於一九八五年二月出售百分之二十一之底隆道有限公司股權所獲港幣一億九千七百萬之溢利在內。

本公司已於一九八五年六月三十日派發半年股息每股六點八仙予優先股股東，總額達港幣二千八百萬元。董事局現決定開派一九八五年度普通股中期息每股三角五仙（一九八四年同期為二角八仙）給予一九八五年十月三十一日已登記在股東名冊內之各股東。此項普通股股息將於一九八五年十月十五日派發，較一九八四年度之中期息增加百分之二十五。

本公司將由一九八五年十月三十一日至十月五日止，首尾兩天在內，暫停辦理普通股過戶登記手續。各認股權證持有人如欲行認股權證認購普通股以享有一九八五年十月十五日派發之中期息者，須於一九八五年九月二

十六日或以前根據認股權證上之規定辦理換股手續。

集

集團業務

地產

紅磡黃埔花園發展計劃，現正按原定程序進行，一號地盤之六百個住宅單位及六萬平方呎商用面積將於本年底前完成。此批住宅單位經已全部售罄。二號地盤完成後，將提供二千一百六十個住宅單位及二十七萬平方呎商用面積，首批一千三百二十個住宅單位亦已全部售出。三號及四號地盤之發展計劃正在積極進行中。

和記人渡樓宇全部租出，而屈臣氏大廈、香港仔中心之商用面積及九龍彌敦道

航運有關業務

香港國際貨櫃碼頭有限公司集團所處理之貨櫃數量，繼續佔葵涌貨櫃碼頭吞吐量百分之四十五。貨櫃碼頭之填海及發展工程進展較原定計劃為速，預料填海工程將於明年七月開始分期移交。國際貨櫃集團並繼續與政府磋商有關參與葵涌貨櫃碼頭擴建計劃之可能性。

和記夏里遜船務有限公司（本集團擁有百分之九十權益）已出售兩艘散裝貨輪，此兩艘船隻乃於一九八二年及一九八三年按照十年租船合約而租賃，該等合約並附有購買權。此項業務之虧

司及本集團之國際貿易業務均穩步增長，並能提供溢利。

六人自動當選五十八人競逐十八議

李國寶昨發表參政政

至於功能組別，
界第一分組、工業界

二分組、社會服務界
在上午九時至下午七

第 2 章

均時案

安神補腦片

頭痛頭暈，心悸失
適應：眠，氣血不足，身
體虛弱等症。

風濕片

祛風除濕
適應：舒筋活血

國貨公司·藥行有售

經銷處：健民醫藥有限公司

電話：5-400144

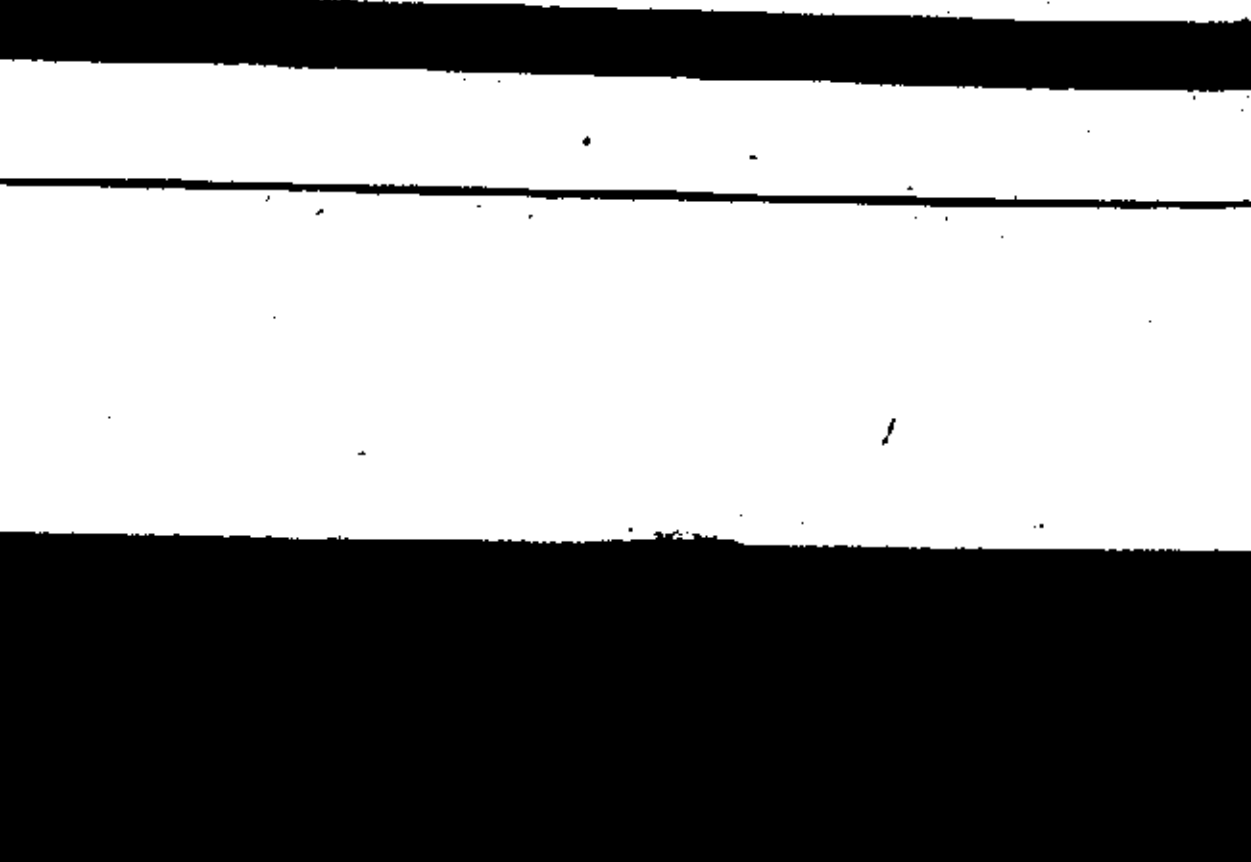
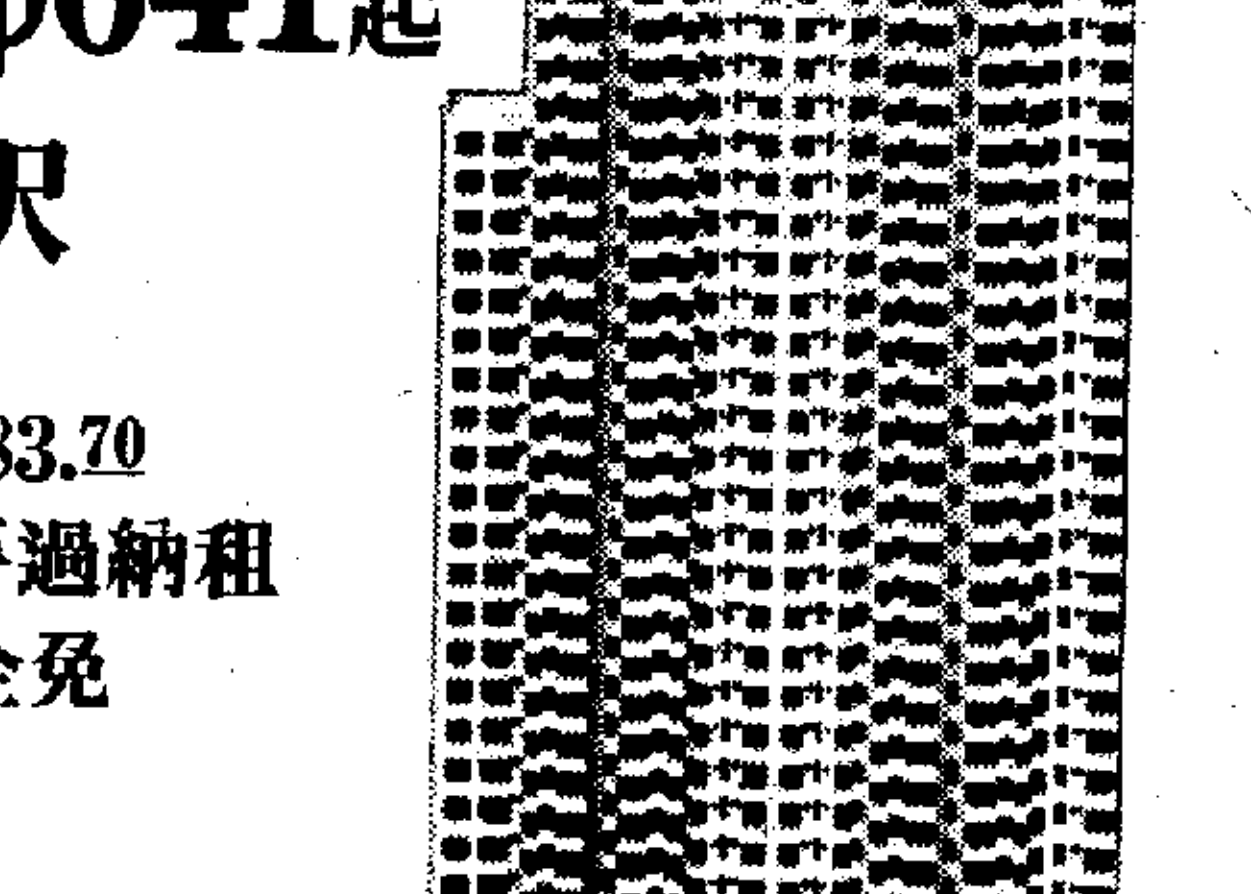
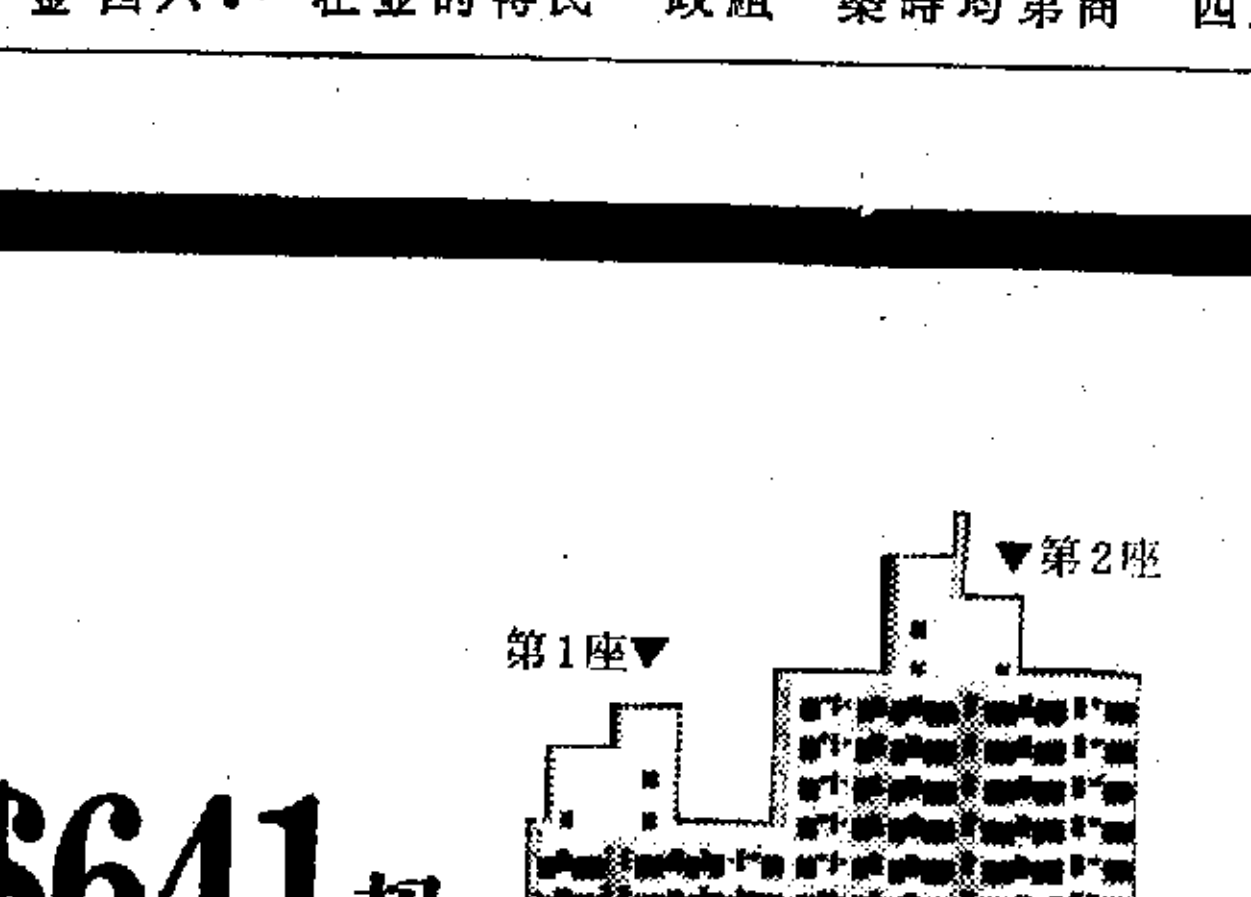
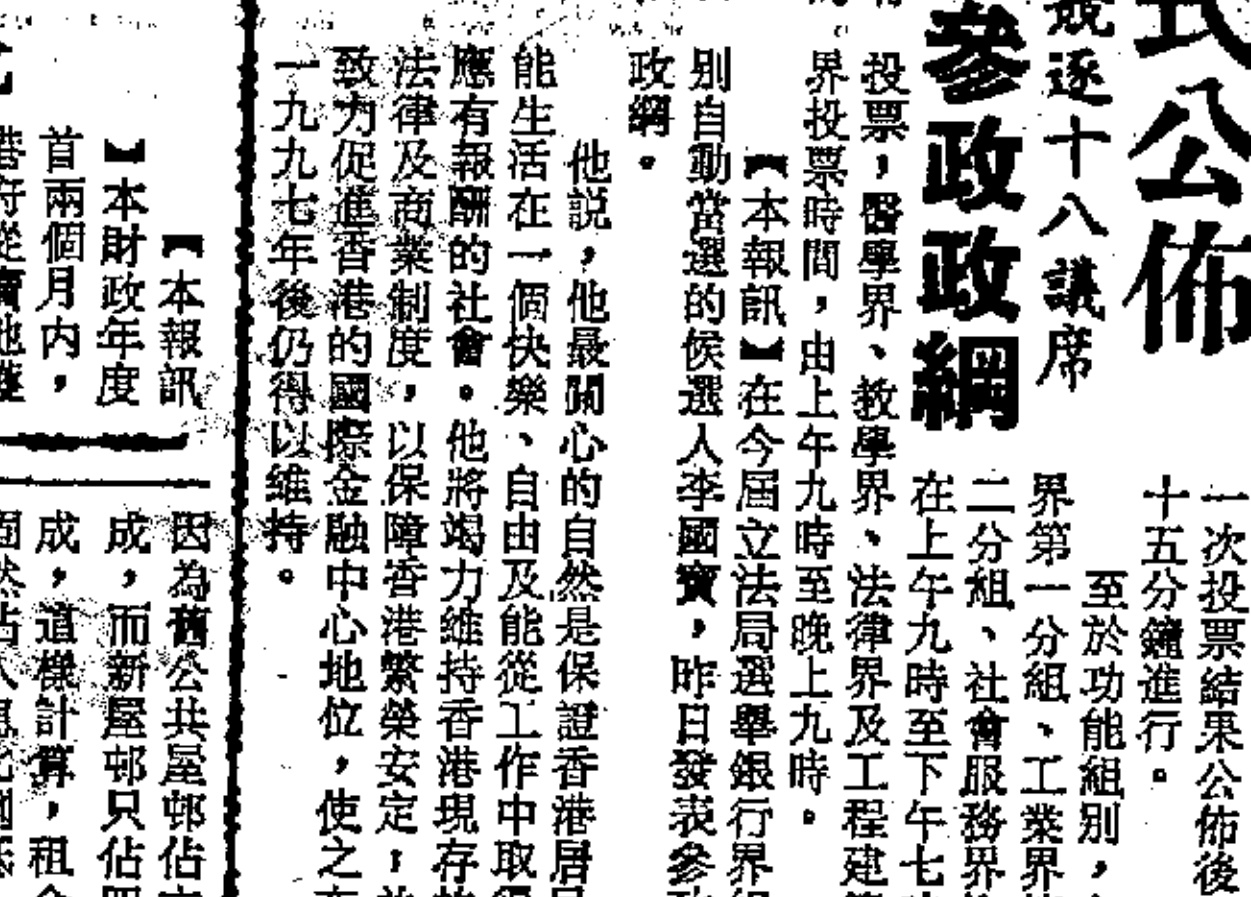
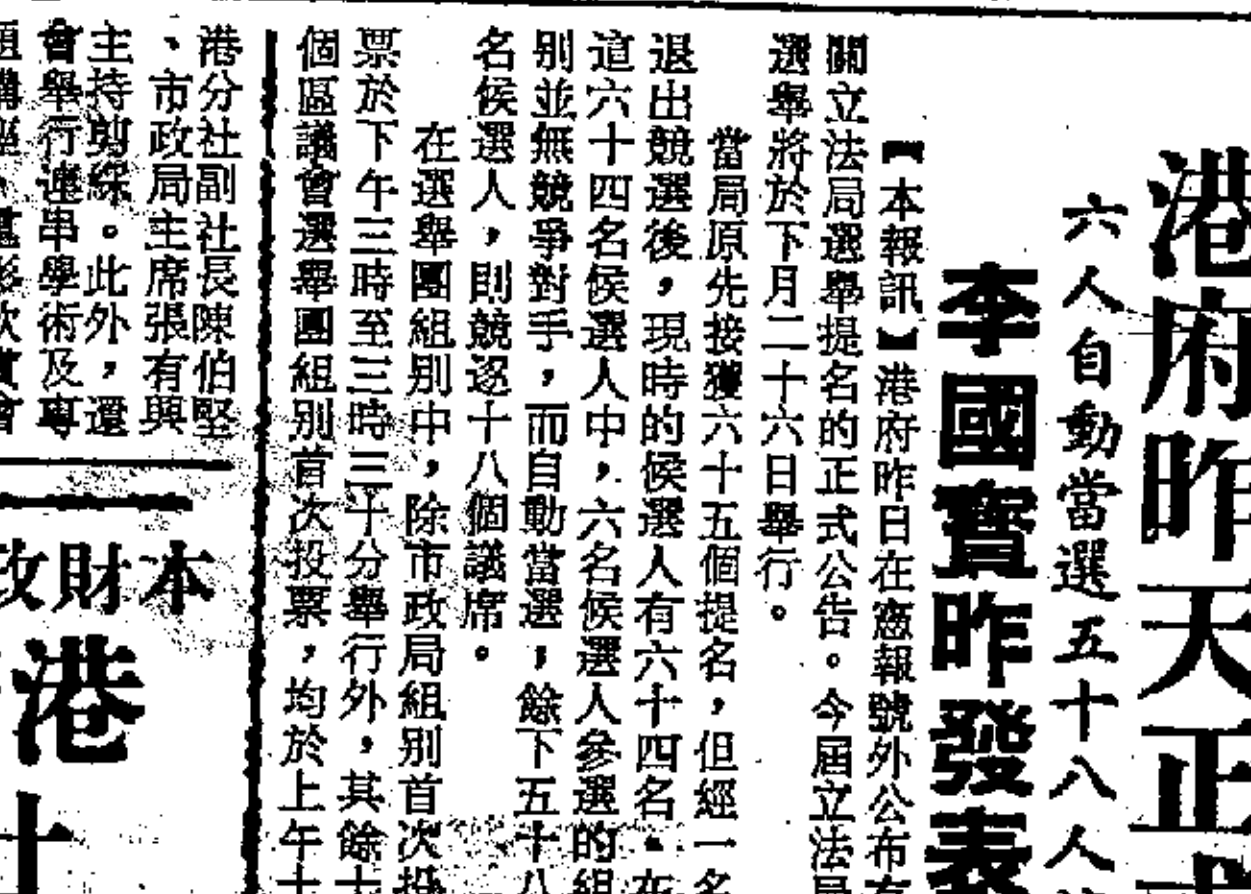
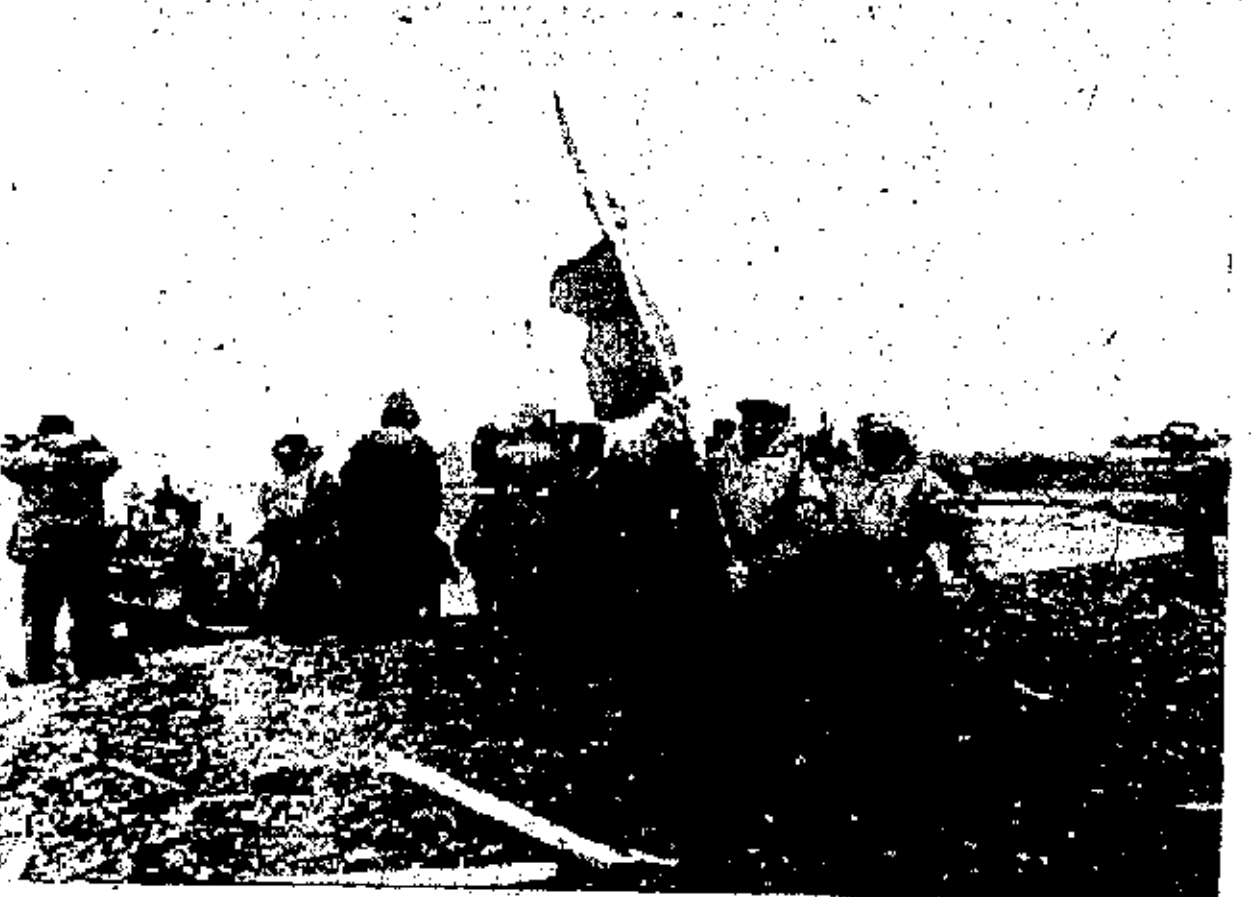
程啓月一十軍大稱港在昨現郭

極南察考度再國我 加參家學科台港邀

名報社華新港香過通可者加參



上圖：郭現(左二)與一同來港的南極考察隊成員
下圖：南極洲上的考察隊



南極考察展今舉行

郭現陳伯堅張有興剪綵

萊索托國王抵港 今前往北京訪問

【本報訊】中國南極考察隊在南極洲的考察，因經濟及交通問題，可以說是步履艱難。考察隊在南極洲考察了四年，前中國才成立南極考察站。去年十一月，中國派出兩艘船隻，在南極洲考察。考察隊在南極洲考察了四年，前中國才成立南極考察站。去年十一月，中國派出兩艘船隻，在南極洲考察。考察隊在南極洲考察了四年，前中國才成立南極考察站。去年十一月，中國派出兩艘船隻，在南極洲考察。

公屋富戶交雙倍租

澤安邨民稱不合理

因為甲乙類型屋租金相距遠

葵涌邨民昨亦談資助租額問題

葵涌邨民昨亦談資助租額問題

葵涌邨民昨亦談資助租額問題

葵涌邨民昨亦談資助租額問題

葵涌邨民昨亦談資助租額問題

葵涌邨民昨亦談資助租額問題

葵涌邨民昨亦談資助租額問題

葵涌邨民昨亦談資助租額問題

葵涌邨民昨亦談資助租額問題

葵涌邨民昨亦談資助租額問題

葵涌邨民昨亦談資助租額問題

葵涌邨民昨亦談資助租額問題

葵涌邨民昨亦談資助租額問題

葵涌邨民昨亦談資助租額問題

葵涌邨民昨亦談資助租額問題

葵涌邨民昨亦談資助租額問題

葵涌邨民昨亦談資助租額問題

葵涌邨民昨亦談資助租額問題

葵涌邨民昨亦談資助租額問題

葵涌邨民昨亦談資助租額問題

葵涌邨民昨亦談資助租額問題

葵涌邨民昨亦談資助租額問題

葵涌邨民昨亦談資助租額問題

葵涌邨民昨亦談資助租額問題

葵涌邨民昨亦談資助租額問題

立局六十五候選人

港府昨天正式公佈

六人自動當選五十八人競逐十八議席

李國寶昨發表參政政綱

李國寶昨發表參政政綱

李國寶昨發表參政政綱

李國寶昨發表參政政綱

李國寶昨發表參政政綱

李國寶昨發表參政政綱

李國寶昨發表參政政綱

李國寶昨發表參政政綱

李國寶昨發表參政政綱

李國寶昨發表參政政綱

李國寶昨發表參政政綱

李國寶昨發表參政政綱

李國寶昨發表參政政綱

李國寶昨發表參政政綱

李國寶昨發表參政政綱

李國寶昨發表參政政綱

李國寶昨發表參政政綱

李國寶昨發表參政政綱

李國寶昨發表參政政綱

李國寶昨發表參政政綱

李國寶昨發表參政政綱

李國寶昨發表參政政綱

李國寶昨發表參政政綱

李國寶昨發表參政政綱

李國寶昨發表參政政綱

月兩個首度年政財本

入收地賣府港

萬千七億一廿

元億五近多測預年全比

元億五近多測預年全比

元億五近多測預年全比

元億五近多測預年全比

元億五近多測預年全比

元億五近多測預年全比

元億五近多測預年全比

元億五近多測預年全比

元億五近多測預年全比

元億五近多測預年全比

元億五近多測預年全比

元億五近多測預年全比

元億五近多測預年全比

元億五近多測預年全比

元億五近多測預年全比

元億五近多測預年全比

元億五近多測預年全比

元億五近多測預年全比

元億五近多測預年全比

元億五近多測預年全比

元億五近多測預年全比

元億五近多測預年全比

元億五近多測預年全比

元億五近多測預年全比

元億五近多測預年全比

公屋售給富戶

港府暫時無此意

馮國治因面對許多問題

馮國治因面對許多問題

馮國治因面對許多問題

馮國治因面對許多問題

馮國治因面對許多問題

馮國治因面對許多問題

馮國治因面對許多問題

馮國治因面對許多問題

馮國治因面對許多問題

馮國治因面對許多問題

馮國治因面對許多問題

馮國治因面對許多問題

馮國治因面對許多問題

馮國治因面對許多問題

馮國治因面對許多問題

馮國治因面對許多問題

馮國治因面對許多問題

馮國治因面對許多問題

馮國治因面對許多問題

馮國治因面對許多問題

馮國治因面對許多問題

馮國治因面對許多問題

馮國治因面對許多問題

馮國治因面對許多問題

馮國治因面對許多問題

馮國治因面對許多問題

老翁自縊

警員破門入屋救出

老翁自縊

老翁自縊

老翁自縊

老翁自縊

老翁自縊

老翁自縊

老翁自縊

老翁自縊

老翁自縊

老翁自縊

老翁自縊

老翁自縊

老翁自縊

老翁自縊

老翁自縊

老翁自縊

老翁自縊

老翁自縊

老翁自縊

老翁自縊

老翁自縊

老翁自縊

老翁自縊

老翁自縊

老翁自縊

老翁自縊

基本法諮詢

城市論壇明討論

基本法諮詢

基本法諮詢

基本法諮詢

基本法諮詢

基本法諮詢

基本法諮詢

基本法諮詢

基本法諮詢

基本法諮詢

基本法諮詢

基本法諮詢

基本法諮詢

基本法諮詢

基本法諮詢

基本法諮詢

基本法諮詢

基本法諮詢

基本法諮詢

基本法諮詢

基本法諮詢

基本法諮詢

基本法諮詢

基本法諮詢

基本法諮詢

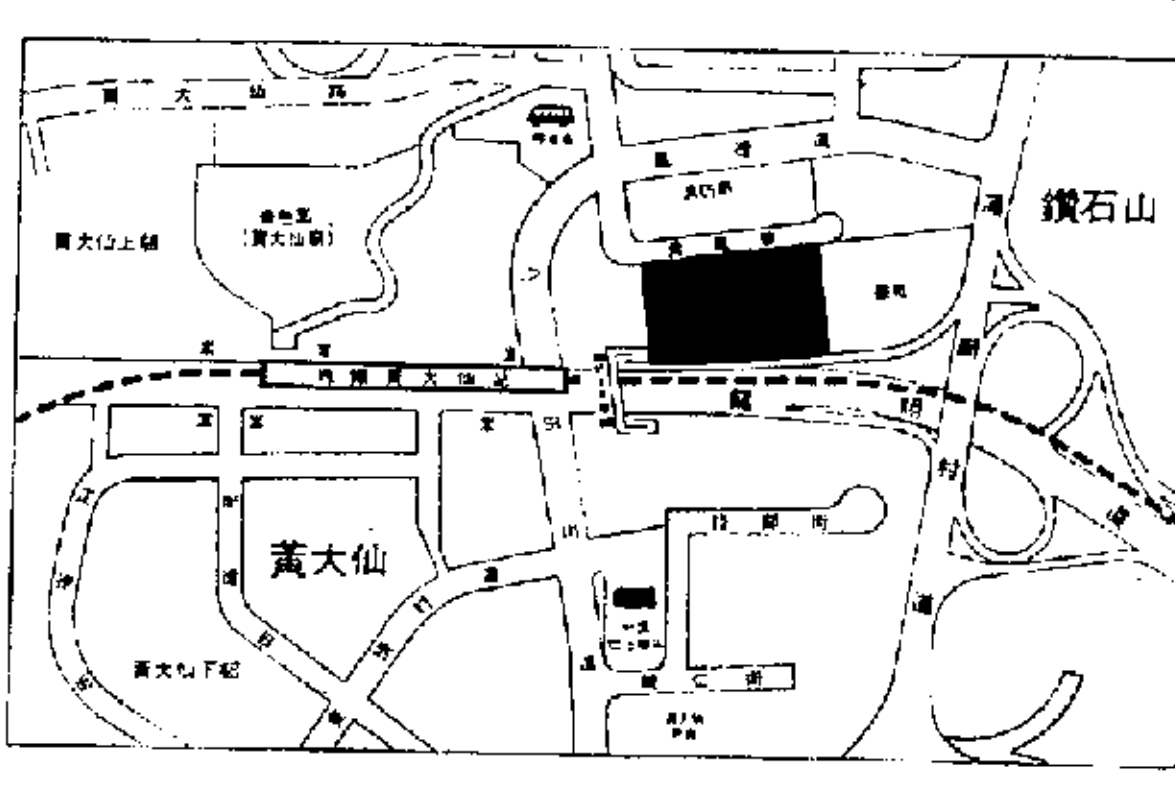
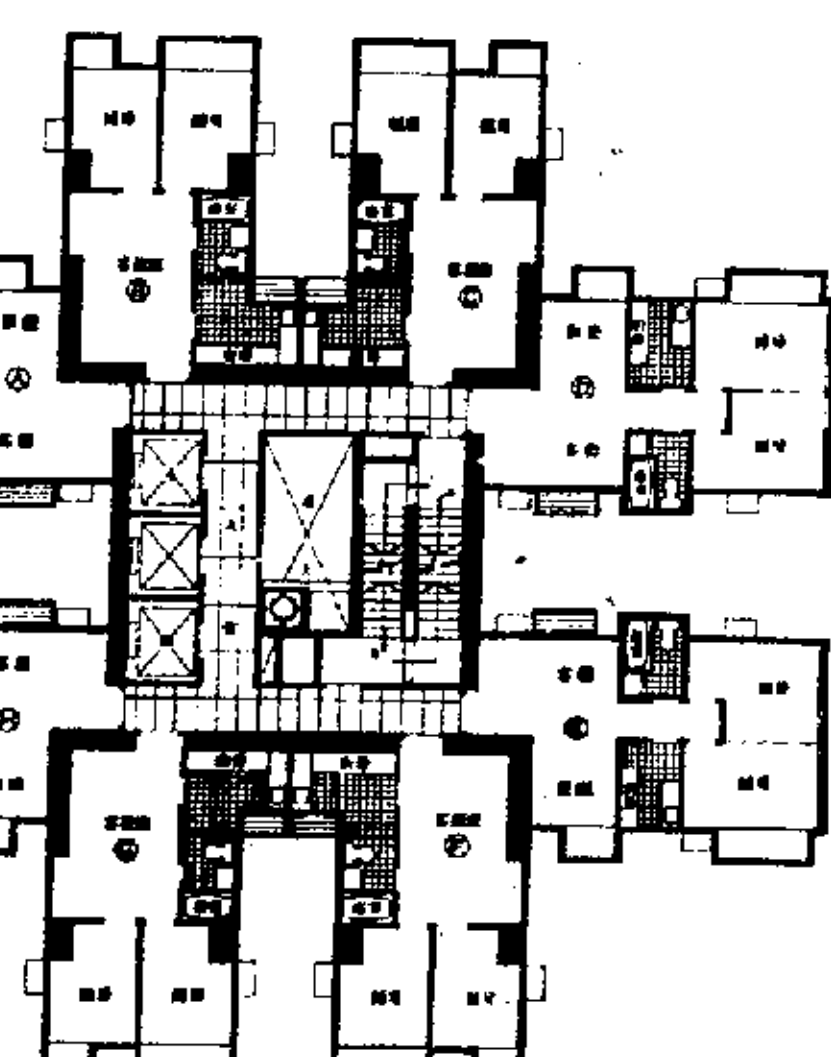
基本法諮詢

基本法諮詢

新光中心

九龍龍翔道5755號地段
貼鄰地鐵黃大仙站，近巴士總站

乘搭地鐵僅需時八分鐘可至旺角，十四分鐘至尖沙咀
十八分鐘至港島中環，交通往返便捷



利率趨低，置業良機

地價倍漲！仍售特價每呎\$641起

第2座單位面積502-554呎

首期二成，二十年分期付款，每萬元月供\$83.70
單位月供\$2297，月租市值\$3000以上，供樓平過納租
按建築期付款，首期15%，入伙前利息全免
(1986年7月完成)

逾二萬呎的平台花園供住戶休憩享用。五樓
以上全部為三梯八伙住宅單位，廳房四正，
廚房、浴室應有設備齊全，工料上乘。

地盤示範單位歡迎參觀

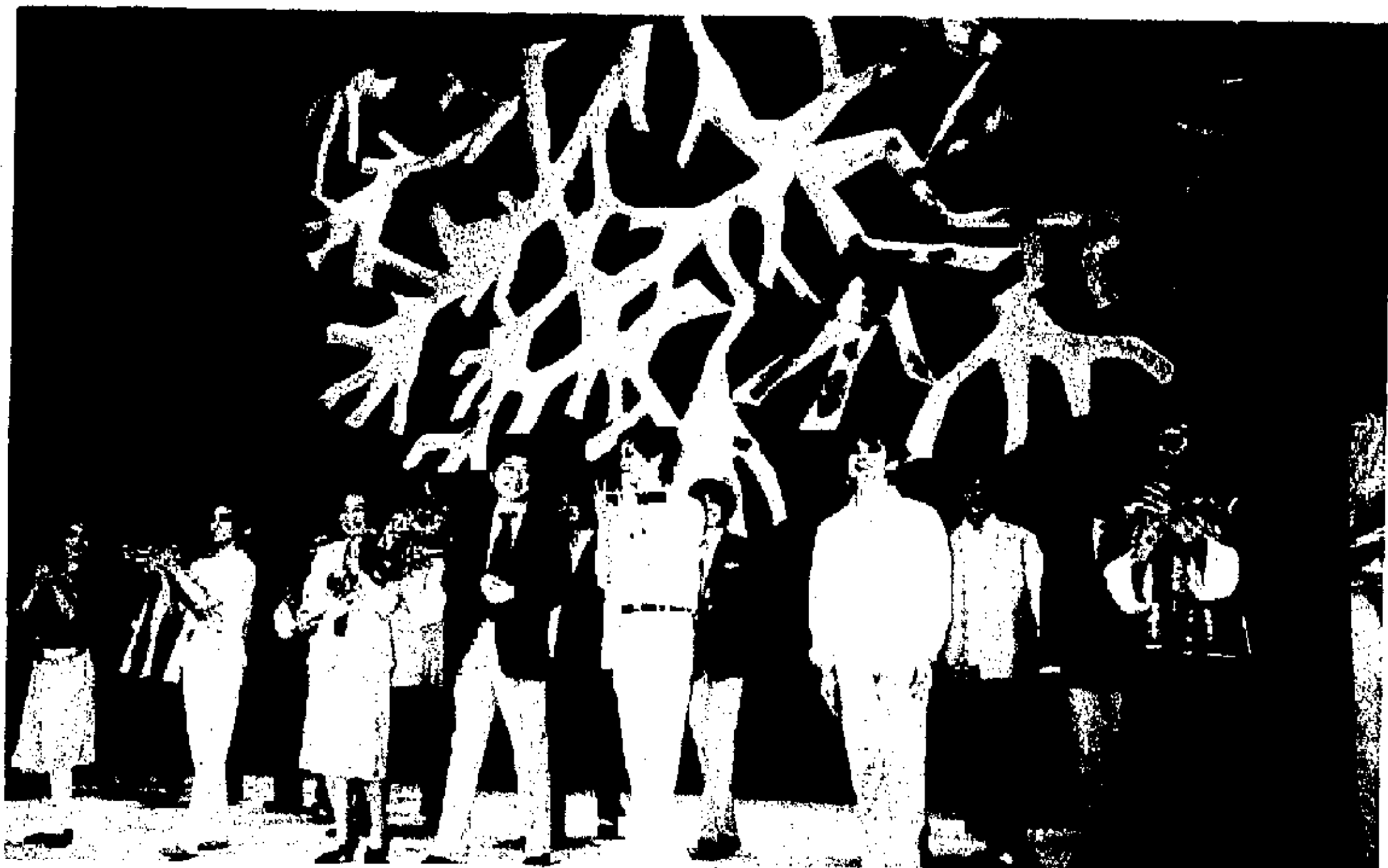
洽購處：新鴻基地產 灣仔港灣道30號新鴻基中心45樓 5-8916833
地盤售樓處假日照常辦公 3-200560

市政局香港舞蹈團演出

舞劇《玉卿嫂》昨首演

白先勇在熱烈掌聲中登台謝幕

並吻賀編舞家舒巧祝改編成功



主男女和台上(五左前)定考應、(三左前)巧針、(四左前)勇先白、後束結出演

【本報訊】香港市政局舞蹈團，昨晚(廿八日)晚上八時，在市政局劇院，首演舞劇《玉卿嫂》。白先勇導演，在劇中飾演玉卿嫂一角，並親自登台謝幕，受到觀眾熱烈掌聲。編舞家舒巧，在劇中飾演玉卿嫂一角，並親自登台謝幕，受到觀眾熱烈掌聲。

來港參加黃河音樂節演出後

中央合唱團昨返京

錢韻玲重現說千人合唱《黃河》令她感動

【本報訊】由錢韻玲率領的中央合唱團，於廿八日由港返京。該團在港演出期間，曾先後在多個場合演出，受到觀眾熱烈歡迎。錢韻玲在返京後表示，此次來港演出，讓她感到非常榮幸，特別是看到千人合唱《黃河》，讓她感到非常感動。

消委會總幹事陳黃穗表示

小額索償縮短候審期

高院經歷司法動議支持

【本報訊】消費者委員會總幹事陳黃穗表示，小額索償程序的縮短候審期，已經獲得高等法院的司法動議支持。她表示，這項決定將有助於消費者在遇到小額索償時，能夠更快地獲得賠償，減輕他們的負擔。

防止胡亂棄置保障居民健康

處理運輸石棉廢料

港府公佈工作守則

【本報訊】香港政府為了防止胡亂棄置石棉廢料，保障居民健康，特公佈了處理運輸石棉廢料的工作守則。該守則規定了石棉廢料的包裝、運輸、儲存及處理等各方面的要求，以確保石棉廢料能夠得到安全、妥善的處理。

獲得李兆基學位

本港三名工料生

三人將獲資助赴英攻讀

【本報訊】三名在本港表現優異的工料生，獲得了李兆基獎學金，將獲資助赴英攻讀學位。這三名學生分別是：陳國強、李國強及張國強。他們在工料生訓練課程中表現出色，獲得了李兆基獎學金的資助。

歌劇《愛海高飛》

九月大舞台公演

由海約劇團與香港台合演

【本報訊】歌劇《愛海高飛》將於九月份在港大舞台公演。該劇由海約劇團與香港台聯合演出，將為觀眾帶來精彩的歌劇表演。《愛海高飛》是一部經典的歌劇，講述了一個關於愛情、冒險及探索的故事。

敬愛的馮景禧先生

我們永遠懷念您

追隨您為中國努力的同事

馮景禧先生，您的一生是為中國努力的一生。您的才華、您的熱誠、您的奉獻，是我們永遠的楷模。我們永遠懷念您，並繼續追隨您的腳步，為中國而努力。

追隨您為中國努力的同事

馮景禧先生，您的一生是為中國努力的一生。您的才華、您的熱誠、您的奉獻，是我們永遠的楷模。我們永遠懷念您，並繼續追隨您的腳步，為中國而努力。

中大社工兼讀學位

畢業生名單已公佈

中文大學社會工作系

【本報訊】中文大學社會工作系，畢業生名單已公佈。該系在過去一年中，共有多名學生畢業，他們在社會工作領域表現出色，為社會做出了貢獻。

電話調查居民意見

教師地位高印象佳

胡少偉呼聲高訂定教師節

【本報訊】一項電話調查顯示，居民對教師的地位及印象普遍良好。調查結果顯示，大多數居民認為教師是一個受人尊敬的職業，並對教師的工作表示理解和支持。這項調查結果將作為訂定教師節的參考。

聞

先夫吳公于瑜痛於公曆一九八五年八月廿八日上午十一時十八分壽終正寢

先夫吳公于瑜，字子瑜，號子瑜，於公曆一九八五年八月廿八日上午十一時十八分壽終正寢。公於一九二一年生於廣東省，一生從事教育事業，為人正直，勤儉克己。公之訃告，定於公曆一九八五年九月二日舉行。

金文泰校友會

金文泰校友會，定於公曆一九八五年九月二日舉行週年大會。屆時將有校友代表參加，並聽取校友會的工作報告。

三院主席會

三院主席會，定於公曆一九八五年九月二日舉行會議。會議將討論有關三院的工作及發展計劃。

七間商店飲福顧客

七間商店，定於公曆一九八五年九月二日舉行顧客優惠活動。屆時將有各種優惠，歡迎顧客光臨。

滾軸溜冰一威威

滾軸溜冰場，定於公曆一九八五年九月二日舉行溜冰比賽。屆時將有各種溜冰比賽，歡迎參加。

消委會總幹事陳黃穗表示

小額索償縮短候審期 高院經歷司動議支持

遊客購物受騙案擬十日內聆訊

【本報訊】消費者委員會總幹事陳黃穗表示，高院經歷司已動議支持小額索償，縮短候審期，以減輕受害者的負擔。陳黃穗指出，目前小額索償的候審期通常為三個月，這對於受害者來說是一個沉重的負擔。她認為，高院經歷司的動議將有助於提高司法效率，並為受害者提供更快捷的司法途徑。此外，她還提到，目前有多宗遊客購物受騙案正在處理中，預計將在十日內進行聆訊。

香港經濟增長放緩 轉口貿易一枝獨秀增加逾四成

【本報訊】香港經濟增長放緩，轉口貿易一枝獨秀增加逾四成。根據最新的經濟數據顯示，香港在過去幾個月的經濟增長速度有所放緩，這主要是由於全球經濟環境的不確定性所致。然而，轉口貿易卻表現強勁，增長幅度超過四成。這主要得益於香港作為國際貿易樞紐的地位，以及其在金融、物流和服務業方面的優勢。儘管面臨挑戰，香港政府表示將繼續採取措施，以促進經濟的持續增長和穩定。

名無秋老虎 早提裝時草皮件十六 覽展店酒拉里格香在日昨



【本報訊】受「秋老虎」影響，香港昨日天氣炎熱，不少市民紛紛前往商場購物。在位於香港中環的「拉里格酒店」內，一間名為「名無秋老虎」的店鋪昨日舉行了一場大型展覽，展示了十六種不同款式的草皮件。這些草皮件包括手提包、錢包、鞋履等，款式新穎，顏色鮮艷，吸引了不少市民前來參觀和選購。店鋪負責人表示，此次展覽旨在向市民展示最新的草皮件款式，並希望通過此次活動，能為市民提供更多的選擇。

林則徐銅像昨揭幕 慶粵東抗英戰爭中死難者

【本報訊】在慶祝抗英戰爭一百五十週年之際，粵東地區昨日舉行了一場隆重的揭幕儀式，為林則徐銅像揭幕。銅像位於粵東地區的一個公園內，由多位知名人士共同揭幕。儀式上，多位嘉賓发表了講話，讚揚林則徐在抗英戰爭中的英勇表現，並呼籲市民發揚愛國精神，為國家的繁榮和穩定做出貢獻。揭幕儀式吸引了眾多市民參加，場面熱鬧。

立蛇口赤灣左炮台 谷牧致電祝賀將揭幕的創業者們

【本報訊】在慶祝抗英戰爭一百五十週年之際，谷牧昨日致電祝賀將揭幕的創業者們。谷牧在致電中表示，他很高興看到創業者們在抗英戰爭中表現出的英勇精神，並希望他們能將這種精神傳承下去，為國家的發展做出更大的貢獻。此外，他還對創業者們在經濟建設方面所取得的成就表示讚賞，並希望他們能繼續努力，為國家的繁榮和穩定做出更大的貢獻。

部分被騙名商店負責人稱 消委會主觀聽取訴苦意見

【本報訊】部分被騙名商店負責人稱，消委會主觀聽取訴苦意見。這些負責人表示，他們在經營過程中曾多次受到消費者的欺騙，但消委會卻沒有給予足夠的重視。他們認為，消委會應該更加主動地調查和處理消費者的投訴，而不是僅僅聽取受害者的訴苦。他們呼籲消委會能夠採取更有效的措施，以保護消費者的合法權益，並打擊欺騙行為。

專電 十月加價

【本報訊】十月加價，專電。根據最新的市場數據顯示，十月期間，香港的物價指數有所上升，這主要是由於能源和食品價格的波動所致。專家分析認為，物價的上升將對市民的生活產生一定的影響，但政府將採取措施，以穩定物價，並減輕市民的負擔。此外，一些企業也表示，由於成本增加，他們不得不調高產品價格，這也導致了物價的上升。

琴巧一育孕韻樂詩弦

【本報訊】琴巧一育孕韻樂詩弦，北南北南。這是一首由多位音樂家共同創作的樂曲，旨在表達對和平和友誼的嚮往。樂曲的旋律優美動聽，充滿了藝術感染力。在近日舉行的一場音樂會上，多位知名音樂家共同演奏了這首樂曲，贏得了觀眾的熱烈掌聲。音樂會現場氣氛熱烈，觀眾們紛紛表示，這首樂曲不僅具有藝術價值，更是一份對和平的珍貴呼籲。

長城牌火腿肉上市 長城牌火腿肉上市

【本報訊】長城牌火腿肉上市，長城牌火腿肉上市。長城牌火腿肉是由一家知名食品公司生產的，選料精良，製作考究，味道鮮美。目前，該產品已在各大超市和百貨公司上架銷售，受到了廣大消費者的歡迎。該公司負責人表示，他們一直致力於生產高品質的食品，並希望通過此次活動，能為消費者提供更多優質的選擇。

港段深線有別 中港通車後運費

【本報訊】港段深線有別，中港通車後運費。隨著中港通車的順利進行，港段深線的運費也發生了變化。據悉，由於運輸距離的增加和運輸成本的上升，港段深線的運費有所調高。這對於一些依賴該線路運輸的企業來說，可能會產生一定的影響。然而，專家認為，運費的調整是符合市場规律的，企業應根據實際情況進行調整。

三院主席 宣讀通牒

【本報訊】三院主席宣讀通牒，三院主席宣讀通牒。三院主席在近日舉行的一場會議上，宣讀了一份關於維護社會安寧和法治的通牒。通牒中強調，任何違法亂紀的行為都將受到法律的嚴懲，並呼籲市民遵守法律，共同維護社會的穩定和繁榮。主席表示，三院將繼續加強與社會各界的溝通和協作，以確保法律的正確實施。

七間商店欺騙顧客 消委會昨公佈名單

【本報訊】七間商店欺騙顧客，消委會昨公佈名單。消費者委員會昨日公佈了一份名單，列出了七間涉嫌欺騙顧客的商店。這些商店被指控在銷售過程中存在虛假宣傳、價格欺騙等行為，嚴重損害了消費者的利益。消委會呼籲消費者在購物時要擦亮眼睛，並提醒這七間商店立即停止違法行為，並對受影響的消費者進行賠償。

國嘉美花園在本港推出 國嘉美花園在本港推出

【本報訊】國嘉美花園在本港推出，國嘉美花園在本港推出。國嘉美花園是一個集休閒、娛樂和購物於一體的綜合性商業項目，目前已在香港多個地點推出。該項目包括大型購物中心、娛樂場所和綠化公園等，為市民提供了更多的選擇和便利。國嘉美花園負責人表示，他們將繼續擴大業務範圍，為市民提供更多優質的服務。

聯運票價手續費 港段深線有別

【本報訊】聯運票價手續費，港段深線有別。隨著中港通車的深入發展，聯運票價和手續費也發生了變化。據悉，由於運輸距離的增加和運輸成本的上升，聯運票價和手續費有所調高。這對於一些依賴該線路運輸的企業來說，可能會產生一定的影響。然而，專家認為，票價和手續費的調整是符合市場规律的，企業應根據實際情況進行調整。

湖北商品展銷會 昨天在澳門開幕

【本報訊】湖北商品展銷會昨天在澳門開幕，湖北商品展銷會昨天在澳門開幕。此次展銷會旨在促進湖北與澳門之間的貿易往來，並展示湖北的優質產品。展銷會上，湖北的各類商品，如農產品、工業品和服務業產品等，吸引了眾多澳門市民前來參觀和選購。湖北商品展銷會負責人表示，他們對此次展銷會的成功舉辦感到滿意，並希望未來能有更多的貿易機會。

消委會昨公佈名單 七間商店欺騙顧客

【本報訊】消委會昨公佈名單，七間商店欺騙顧客。消費者委員會昨日公佈了一份名單，列出了七間涉嫌欺騙顧客的商店。這些商店被指控在銷售過程中存在虛假宣傳、價格欺騙等行為，嚴重損害了消費者的利益。消委會呼籲消費者在購物時要擦亮眼睛，並提醒這七間商店立即停止違法行為，並對受影響的消費者進行賠償。

富士黃金之旅三期抽 富士黃金之旅三期抽

【本報訊】富士黃金之旅三期抽，富士黃金之旅三期抽。富士黃金之旅是一個集旅遊、購物和娛樂於一體的綜合性商業項目，目前已在香港多個地點推出。該項目包括大型購物中心、娛樂場所和綠化公園等，為市民提供了更多的選擇和便利。富士黃金之旅負責人表示，他們將繼續擴大業務範圍，為市民提供更多優質的服務。

電子廠有糾紛 廠方將一工人解僱

【本報訊】電子廠有糾紛，廠方將一工人解僱。近日，一家電子廠發生了一起勞資糾紛事件。據悉，該廠的一名工人因工作表現不佳，被廠方解僱。該工人對此表示不滿，並向廠方提出抗議。廠方則表示，該工人的工作表現確實不符合要求，因此不得不做出解僱決定。目前，雙方仍在就此事進行協商，以期達成共識。

六合彩頭獎兩中 每二元派彩四十九萬餘元

【本報訊】六合彩頭獎兩中，每二元派彩四十九萬餘元。六合彩昨日開彩，頭獎獎金高達四十九萬餘元，吸引了眾多市民購買。據悉，此次開彩共有兩人中獎，每人可得獎金四十九萬餘元。六合彩負責人表示，他們對此次開彩的成功舉辦感到滿意，並希望未來能有更多的市民參與。

滾軸溜冰一威威 滾軸溜冰一威威

【本報訊】滾軸溜冰一威威，滾軸溜冰一威威。滾軸溜冰一威威是一個集運動、娛樂和購物於一體的綜合性商業項目，目前已在香港多個地點推出。該項目包括大型購物中心、娛樂場所和綠化公園等，為市民提供了更多的選擇和便利。滾軸溜冰一威威負責人表示，他們將繼續擴大業務範圍，為市民提供更多優質的服務。

阿華尼脫脂展港市場 阿華尼脫脂展港市場

【本報訊】阿華尼脫脂展港市場，阿華尼脫脂展港市場。阿華尼脫脂是一個集休閒、娛樂和購物於一體的綜合性商業項目，目前已在香港多個地點推出。該項目包括大型購物中心、娛樂場所和綠化公園等，為市民提供了更多的選擇和便利。阿華尼脫脂負責人表示，他們將繼續擴大業務範圍，為市民提供更多優質的服務。

美芝麗服務中心開幕 美芝麗服務中心開幕

【本報訊】美芝麗服務中心開幕，美芝麗服務中心開幕。美芝麗服務中心是一個集美容、美髮和護理於一體的綜合性商業項目，目前已在香港多個地點推出。該中心提供多種美容服務，如面部護理、髮型設計等，吸引了眾多市民前來消費。美芝麗服務中心負責人表示，他們將繼續提高服務質量，為市民提供更多優質的服務。

追隨您為中國努力的同事 追隨您為中國努力的同事

【本報訊】追隨您為中國努力的同事，追隨您為中國努力的同事。這是一個關於中國夢和奮鬥精神的廣告，旨在激發廣大市民的愛國熱情和奮鬥精神。廣告中展示了多位為中國夢而努力奮鬥的先進人物，並呼籲廣大市民向他們學習，為實現中國夢貢獻力量。

追隨您為中國努力的同事 追隨您為中國努力的同事

【本報訊】追隨您為中國努力的同事，追隨您為中國努力的同事。這是一個關於中國夢和奮鬥精神的廣告，旨在激發廣大市民的愛國熱情和奮鬥精神。廣告中展示了多位為中國夢而努力奮鬥的先進人物，並呼籲廣大市民向他們學習，為實現中國夢貢獻力量。

涉嫌不讓女兒上學

小販惹官非昨提訊

此為港府首次引用強迫教育條例採取行動
被告否認控罪 法官押後審訊

【本報訊】一名小販，因不讓其十三歲女兒上學，被港府首次引用強迫教育條例採取行動。被告昨日在法院提訊，法官押後審訊。

被告姓陳，現年三十四歲，在沙田區一間小販市場內經營小販生意。其女兒陳某，現年十三歲，在沙田區一間小學就讀。陳某的父母因經濟困難，不願讓女兒上學，並將其留在家中。港府教育局在接獲舉報後，曾多次與陳某的父母溝通，但均無果。教育局遂決定引用強迫教育條例採取行動。

昨日在法院提訊時，陳某的父母否認了控罪，並辯稱其女兒因身體不適無法上學。法官在審訊後，決定押後審訊，以觀後效。

本港快有試管嬰兒

大學與私家實驗室試驗將有突破
認為膝下猶虛者正渴望用此方法生兒育女

【本報訊】專家估計，每一百人中，有十人希望有試管嬰兒。香港第一家試管嬰兒實驗室，將於下月正式投入服務。目前，已有不少夫婦在該實驗室接受試管嬰兒手術。

專家指出，試管嬰兒手術的成功率已大大提高。目前，每對夫婦接受手術後，成功懷孕的比率已達百分之四十。這對於那些渴望有兒女的家庭來說，無疑是一個好消息。

此外，專家還表示，試管嬰兒手術的安全性也得到了進一步保障。目前，該實驗室已採用最先進的技術，確保手術過程的安全。



消防局發言人表示，目前除救護車外，消防局已派出一輛消防車前往現場。

【本報訊】昨日下午二時許，位於沙田區的一間小學發生火警。消防局接獲報警後，立即派出一輛消防車前往現場。目前，火勢已得到控制，無人受傷。

消防局發言人表示，起火原因正在調查中。目前，該校已暫時關閉，學生已被疏散到安全地點。

爭取出動快十二秒

消防局將採用新一代電腦提高效率

【本報訊】消防局正考慮採用新一代電腦系統，以提高出動效率。目前，消防局正與有關部門進行磋商，以確定具體的實施方案。

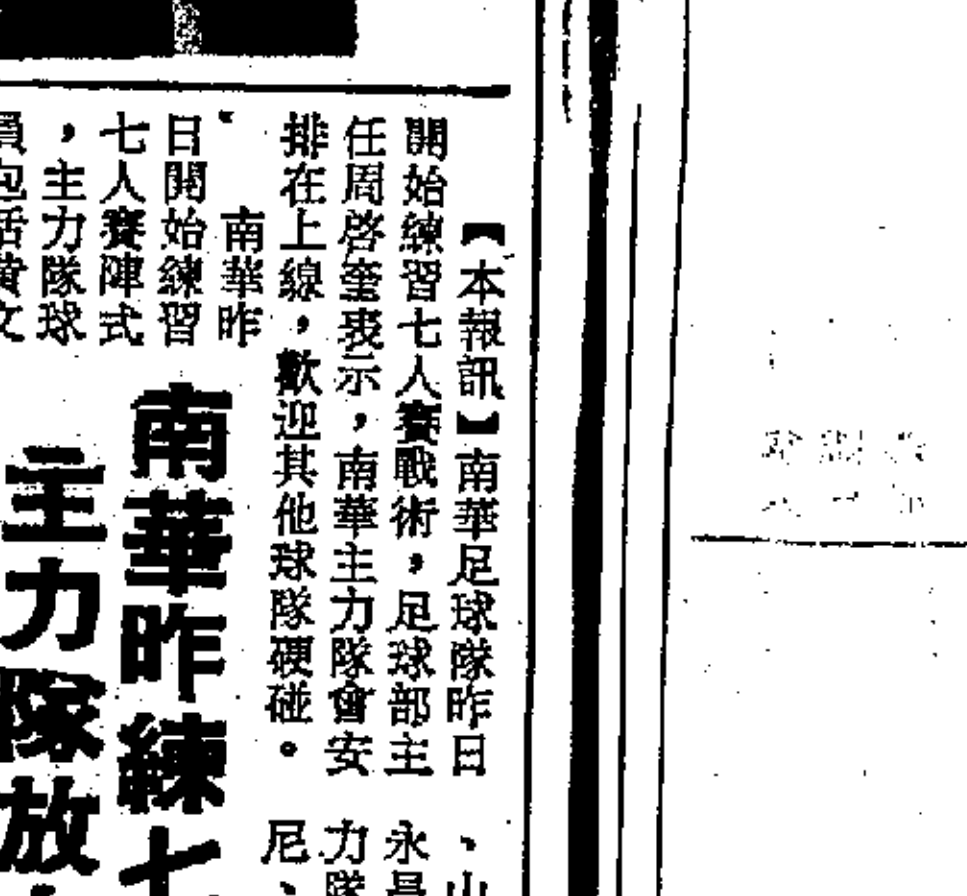
專家指出，新一代電腦系統將能更快速地處理警報，並自動派發最近的消防車前往現場。這將有助於縮短出動時間，提高救護效率。

大學生世運跳水比賽

中國譚良德奪得金牌

【本報訊】在昨日舉行的世界運動會跳水比賽中，中國隊選手譚良德奪得金牌。譚良德在比賽中表現出色，以高分獲勝。

譚良德在比賽中完成了多個高難度動作，展現了強大的實力。他的教練對他的表現表示讚賞，並認為他是一個非常有潛力的選手。



在昨日舉行的世界運動會游泳比賽中，中國隊選手譚良德奪得金牌。

【本報訊】在昨日舉行的世界運動會游泳比賽中，中國隊選手譚良德奪得金牌。譚良德在比賽中表現出色，以高分獲勝。

譚良德在比賽中展現了強大的實力，並完成了多個高難度動作。他的教練對他的表現表示讚賞，並認為他是一個非常有潛力的選手。

【本報訊】在昨日舉行的世界運動會游泳比賽中，中國隊選手譚良德奪得金牌。譚良德在比賽中表現出色，以高分獲勝。

譚良德在比賽中展現了強大的實力，並完成了多個高難度動作。他的教練對他的表現表示讚賞，並認為他是一個非常有潛力的選手。

【本報訊】在昨日舉行的世界運動會游泳比賽中，中國隊選手譚良德奪得金牌。譚良德在比賽中表現出色，以高分獲勝。

譚良德在比賽中展現了強大的實力，並完成了多個高難度動作。他的教練對他的表現表示讚賞，並認為他是一個非常有潛力的選手。

【本報訊】在昨日舉行的世界運動會游泳比賽中，中國隊選手譚良德奪得金牌。譚良德在比賽中表現出色，以高分獲勝。

譚良德在比賽中展現了強大的實力，並完成了多個高難度動作。他的教練對他的表現表示讚賞，並認為他是一個非常有潛力的選手。

渣甸山嘉雲臺 現正發售

售出已逾七成，欲購從速。



住宅面積1,819呎至2,265呎
每單位僅售1,893,000元起，1986年底完成。

嘉雲臺座落港島渣甸山豪華住宅區，地勢優越，環境清幽。全座佔地廣達二十五萬平方呎，住宅上蓋面積僅佔地盤百分之十五，私家花園廣達六萬平方呎，內設兒童遊樂場及噴水池。嘉雲臺基層設有停車場兩層，車位充足。現代化保安及專業管理，妥善安全。

嘉雲臺豪華示範單位，特邀名家設計，歡迎致電預約參觀。示範單位電話：5-716030。



國際城市集團有限公司
香港皇后大道中29號華人行7樓 電話：5-246123(8線)

長江實業地產代理有限公司
香港皇后大道中29號華人行7樓 電話：5-266911(30線)

輕罪被告認罪措施

港府押後一月試驗

【本報訊】港府正考慮對輕罪被告實施認罪措施，以減輕法院負擔。目前，該措施已獲立法會通過，並將於下月開始試驗。

根據該措施，被告可以在法庭審訊前承認罪行，並與控方達成協議。這將有助於縮短審訊時間，並減輕被告的負擔。

危險品空運規則

可判罰廿五萬元及入獄兩年

【本報訊】港府正考慮對危險品空運實施更嚴格的規則。根據新規則，違反規定者將面臨嚴厲的處罰，最高可判罰廿五萬元及入獄兩年。

新規則旨在加強對危險品空運的安全管理，並防止意外發生。港府呼籲公眾嚴格遵守相關規定，以確保空運安全。

上海號 M.S. "SHANG HAI"

九月一日由上海開往香港

九月二日由香港開往上海

九月三日由上海開往香港

九月四日由香港開往上海

九月五日由上海開往香港

九月六日由香港開往上海

九月七日由上海開往香港

九月八日由香港開往上海

分類

廣告

每天每個位可排大字四個
細字三十六個，收費十元

消毒耳針
款式齊備 價格最平
獨有採用不銹鋼耳針，
絕對不會因電鍍化學作用而引致發炎，
並附送穿耳後之護理方法說明咭
A-E 電話：0-257321-3

貨大量供應歡迎分期付款(可用人民幣付款)歡迎以貨換貨本公司先發貨


淋機, 爆玉米花機, 棉花糖機, 全自名片機, 身份證過膠機, 水性筆, 電, 冰箱, 吸塵機, 錄音電話機, 風扇, 種工模, 各類生產線及產品都可協商

電話: 8-7141112 8-7145102

電話：43300 TW P E S H A

型號：GPM

50 SPECIAL →



10噸平板車、泥車
豐田左軋農夫車RY20L有暖風機
面包車YH50、YH60、YH50LB
國內新舊汽車零件、價錢特平
69137 0-468687
下(荳蔻大藥堂斜對面)

萬能夾機

井機械

3-7415196

長沙灣郵箱80705



壓器
正
常
可
耐
壓



單A座15種自來
9708 SAMEC.HX

車
豐田全新左舵汽油廂式旅行車 (日吉)
內有原裝冷氣機及收錄機
手檔提車

邦偵探局
※由局長梁仁專責※
939007 ③939989
739 彌敦道8/F

17
92
行)



—82翻新豐田9-12座
噸—12噸貨車・泥車

汽車公司
· 麵包車 農夫車
· 日本翻新泥車
622268
高山道76號地下

皇冠交車
原裝皇冠車六速位交車
雙類包車六速位交車
副價廉讓代辦轉口手
號3-3302515至361

硅藻土
大量供應中國硅藻土
硅藻含量50%二氧化
硅49%左右有意請電
N63521葉小姐治

徵求

華興錢幣公司
司徵求各國
金銀幣
金銀幣
要早期鈔票
道中一九二
號地下
①441001②449327

子
彈龜公司賣

服務

東 銀 行
 雄厚 服務創新獻

100



雙連湖洲性嗜寄
浴於風期另
以伴本日動
（送路社）熊

溫泉
本日送往
樹

長實純利近二億五 較去年同期增七成

派中期息一角九仙增百分廿七
現仍不斷購進地皮供未來發展

三單位拍賣成交 拍賣行日前拍賣三個單位，成交三個單位，物業，地皮成交價二百九十三萬五千元。

均為兩層住宅單位，第一單位，位於灣仔大馬路，成交價一百一十萬，第二單位，位於灣仔大馬路，成交價一百一十萬，第三單位，位於灣仔大馬路，成交價一百一十萬。

單位，位於灣仔大馬路，成交價一百一十萬，第二單位，位於灣仔大馬路，成交價一百一十萬，第三單位，位於灣仔大馬路，成交價一百一十萬。

單位，位於灣仔大馬路，成交價一百一十萬，第二單位，位於灣仔大馬路，成交價一百一十萬，第三單位，位於灣仔大馬路，成交價一百一十萬。

單位，位於灣仔大馬路，成交價一百一十萬，第二單位，位於灣仔大馬路，成交價一百一十萬，第三單位，位於灣仔大馬路，成交價一百一十萬。

單位，位於灣仔大馬路，成交價一百一十萬，第二單位，位於灣仔大馬路，成交價一百一十萬，第三單位，位於灣仔大馬路，成交價一百一十萬。

單位，位於灣仔大馬路，成交價一百一十萬，第二單位，位於灣仔大馬路，成交價一百一十萬，第三單位，位於灣仔大馬路，成交價一百一十萬。

單位，位於灣仔大馬路，成交價一百一十萬，第二單位，位於灣仔大馬路，成交價一百一十萬，第三單位，位於灣�大馬路，成交價一百一十萬。

單位，位於灣仔大馬路，成交價一百一十萬，第二單位，位於灣仔大馬路，成交價一百一十萬，第三單位，位於灣仔大馬路，成交價一百一十萬。

單位，位於灣仔大馬路，成交價一百一十萬，第二單位，位於灣仔大馬路，成交價一百一十萬，第三單位，位於灣仔大馬路，成交價一百一十萬。

單位，位於灣仔大馬路，成交價一百一十萬，第二單位，位於灣仔大馬路，成交價一百一十萬，第三單位，位於灣仔大馬路，成交價一百一十萬。

單位，位於灣仔大馬路，成交價一百一十萬，第二單位，位於灣仔大馬路，成交價一百一十萬，第三單位，位於灣仔大馬路，成交價一百一十萬。

長城牌火腿豬肉



- 口味鮮美
- 常食不膩
- 佐餐妙品
- 旅行必備



提防假貨。真火腿豬肉罐頭，在罐頭頂編號第三行壓印有商品代號2字。

經銷處：遠大貿易有限公司
電話：5-490016 (6綫)

某代理機構

誠聘機電工程師
須有國內大學畢業或同等學歷，熟悉機械設備及工業電工器材，能代本公司來往國內、外有真空應用技術，及三年在港工作經驗者優先考慮，術適用者將會派往國外受訓。
有意者請寄個人履歷，近照及求薪酬往香港中央郵箱5153號人事部收。

遷址通告

敬啟者：本公司將於一九八五年九月一日遷往：
香港灣仔謝斐道五十四號
金鐘大廈二一〇一至二一〇四室
電話：5-297626 5-273553
電報：2954 HONG KONG
專此奉達
敬希垂注
華興藥業有限公司謹啟

一唯九港 樓香天

菜杭宗正
下地C號18路甸士柯龍九
TEL: K662414 688352

中國膠鞋

美觀舒適 經濟實惠

前進牌 雙錢牌 雪花牌 雄鷹牌

S602R

常備現貨，歡迎批發、出口

經銷處：鉅昌行
地址：九龍富城道49號二樓
電話：3-890264, 3-895450

現貨新廠袋

100x80公分650克二
百萬條電線請即來函
田郵政信箱135號或電傳
54780 WONG HX 聯絡

熱烈祝賀

湖北省出口商品展銷會
在澳門隆重開幕

香港南洋紙業有限公司 敬賀

總經銷湖北彩色書寫紙
電話：5-442218 5-440024



藝康相機 突破傳統 科技新穎

最新的藝康FA相機是相機界的一項大突破，它憑著獨一無二的AMP多幅面自動測光系統，曾先後在日本及英國榮獲「最佳相機」大獎，被各地的攝影權威譽為攝人的科技成就。
藝康FA設有多種先進曝光模式，包括雙式、電腦組合、光圈先決式、快門先決式及手動調控式曝光，機內並置微型電腦，將所有功能運用自如。
首創的1/4000秒快門高速及1/250秒同步。

高速閃光能將任何飛瞬即逝的影像捕捉下來，此外更可配用高速電動摩打捲片器，一系列完整無缺的藝康配件，以及七十多支各樣規格，質量超羣的鏡頭，為你的攝影增添無窮樂趣。

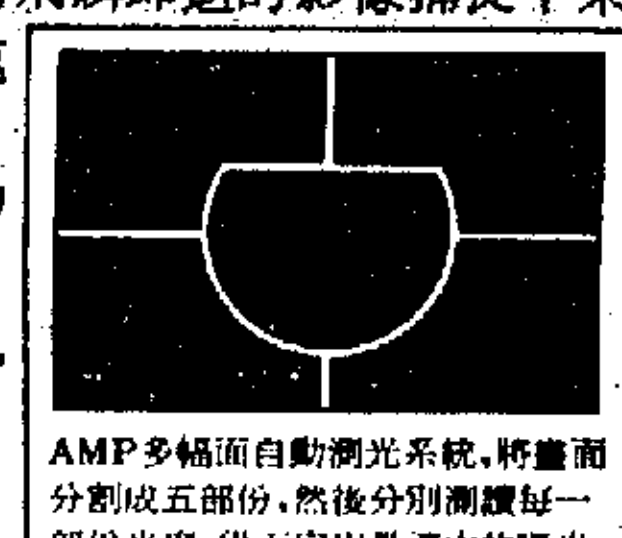


Photo by: NPCI Prize Winner - Elizabeth M. Hutz 藝康國際攝影比賽得獎作品

Nikon

藝康產品均有原廠發出的世界性服務保證，除保證是原廠新貨品外，尚可獲免費保養服務，請即駕臨各藝康特約經銷商參觀選購。
藝康相機中文說明書備索：請填妥右列表格寄香港郵箱181號石利洋行。
總代理：石利洋行 SHIRIO (HK) LTD
香港中環皇后大道中20樓 電話：5-245031

廣州市對外宣傳處、廣州日報社關於出版《今日廣州》啟事

為適應廣州市對外開放的需要，和更好地向國內外關心廣州市建設的各界人士介紹廣州市最近一年來在對外貿易、經濟合作、文化技術交流等方面蓬勃發展的新成就，和客商前來廣州投資的有關資料，繼去年出版《對外開放城市——廣州》畫冊之後，今年繪出版《今日廣州》畫冊。歡迎國內外友好人士惠賜題詞，刊登廣告。

聯繫處：廣州市對外宣傳處：連明秀
電話：550606轉159分機
廣州日報社：郭珍 電話：886812
港澳聯繫處：九龍新填地街249-253號新世紀（中國）公司 電話：8808979

廣州市對外工作接待處、廣州日報社關於出版《南國明珠——廣州》啟事

為適應對外開放的需要，更好地發揮廣州作為中心城市的對外作用，我們決定編纂出版《南國明珠——廣州》（一九八五年專刊），全面介紹近年來廣州市的發展情況。《南國明珠——廣州》為十六開彩色精印圖書，內容介紹廣州市重點企業、外國及各省市駐穗辦事處情況，係海內外客商前來廣州投資和辦事的指南。歡迎國內外各界人士刊登廣告。

聯繫處：廣州市對外接待處：劉亦文 朱鳳琴
電話：550606轉688
廣州日報社：梁東 黃麗霞 郭珍
電話：886812
港澳聯繫處：香港中區威靈頓街88號至89號
華英商業大廈六樓即氏廣告排版公司
電話：5-447884

益源廣有限公司推出先進產品

自動送水機 (專利產品) 日夜供水 不須電力 不須燃料 不須體力 按裝簡便 造福農村！	「本多牌」擠乳機 改善生活，增強體質，乳品不可少！ 保護乳牛，防止病菌感染，保證乳品衛生，請用先進的「本多牌」擠乳機！ 地址：香港皇后大道中22-23號華利大廈702室 電話：5-450231 (2線) 電話：86789 YKHK HX 電話：8904	礦工安全燈·帽 自帶式瓦斯報警器 人最寶貴的是——生命！ 配備先進的礦工安全燈·帽；自帶式瓦斯報警器，礦工安全，合家幸福！
---	--	---

總代理：益源廣有限公司

九口船期預告

船名	往來港口	月	日	公司
HP DONGNAM	汕頭	9	2	公和
BISLIG BAY	汕頭	9	2	公和
HAI HE KOU	汕頭	9	2	公和
GLORIA	汕頭	9	2	公和
MIN WAN LING 3 HAO	汕頭	9	2	公和
PACIFIC ARROW	汕頭	9	2	公和
YANGZI JIANG 4	汕頭	9	2	公和
SHU YU QUAN	汕頭	9	2	公和
ASIAN JADE	汕頭	9	2	公和
MARINE CONTAINER	汕頭	9	2	公和
PACIFIC EXPRESS	汕頭	9	2	公和
EVER DAWN	汕頭	9	2	公和
SL. INNOVATOR	汕頭	9	2	公和
NEP. SAPHIRE	汕頭	9	2	公和
KEE PROMOTER	汕頭	9	2	公和
MAKSYM MAKHAYLOV	汕頭	9	2	公和
KAP VALERY USHAKOV	汕頭	9	2	公和
DONAM NO. 1	汕頭	9	2	公和
CHENG TU	汕頭	9	2	公和
PICAPORTE	汕頭	9	2	公和
KUO LIE	汕頭	9	2	公和
NEP. AGATE	汕頭	9	2	公和
MALAN	汕頭	9	2	公和
MILD LASSINI AVGI	汕頭	9	2	公和
MILIT OCEAN	汕頭	9	2	公和
MEDITERRANEA	汕頭	9	2	公和
WILLINE TAO	汕頭	9	2	公和
FUKUUN MARU	汕頭	9	2	公和
YIN HE	汕頭	9	2	公和
SHA HE	汕頭	9	2	公和
ELISABETH MAERSK	汕頭	9	2	公和
ASIAN PROGRESS	汕頭	9	2	公和
PACIFIC PRIDE	汕頭	9	2	公和
SHINSHU MARU	汕頭	9	2	公和
PRELUDE	汕頭	9	2	公和
DYNAMIC ACE	汕頭	9	2	公和
NEP. HAI HUNG	汕頭	9	2	公和
BONITA ACE	汕頭	9	2	公和
YI CHUN	汕頭	9	2	公和
SANKO SCORPIO	汕頭	9	2	公和
MING ENERGY	汕頭	9	2	公和
NATIONAL HONOR	汕頭	9	2	公和
AM. LARK	汕頭	9	2	公和
ROYAL STAR	汕頭	9	2	公和
J. MALCZEWSKI	汕頭	9	2	公和
QING HE	汕頭	9	2	公和
SUPANYA	汕頭	9	2	公和
POMEX PIONEER	汕頭	9	2	公和
NEP. BRISBANE	汕頭	9	2	公和
VENUS	汕頭	9	2	公和
PRELUDE	汕頭	9	2	公和
PING KANG CHENG	汕頭	9	2	公和
CANDUTCH ORIENT	汕頭	9	2	公和
GLORY MANILA II	汕頭	9	2	公和
GLORY CONTAINER	汕頭	9	2	公和
KORASIA GABRIELE	汕頭	9	2	公和
EVER LEVEL	汕頭	9	2	公和
TYSON LYKES	汕頭	9	2	公和
WAH YEE	汕頭	9	2	公和
NP NAMJIN	汕頭	9	2	公和
FRANKFURT EXPRESS	汕頭	9	2	公和
GOLDEN GATE BRIDGE	汕頭	9	2	公和
TING HAI 6	汕頭	9	2	公和
ALASKA MARU	汕頭	9	2	公和
FU CHUN	汕頭	9	2	公和
EVER ONWARD	汕頭	9	2	公和
NL. VAN NOORT	汕頭	9	2	公和
GOWA	汕頭	9	2	公和
CR. LIBERTYVILLE	汕頭	9	2	公和
ORT. EXPLORER	汕頭	9	2	公和
JUPITER	汕頭	9	2	公和
HUA WAH	汕頭	9	2	公和
XIONG YUE CHENG	汕頭	9	2	公和
SOVEREIGN ACCORD	汕頭	9	2	公和
NEW HAINING	汕頭	9	2	公和
XIN HUA 7	汕頭	9	2	公和
KING HWA	汕頭	9	2	公和
ABIES	汕頭	9	2	公和
SOMERS BAY	汕頭	9	2	公和
CASON	汕頭	9	2	公和
ZHEN ZHU QUAN	汕頭	9	2	公和
HUANG JIN SHAN	汕頭	9	2	公和
WILLEMSKERR	汕頭	9	2	公和
HAKATA MARU	汕頭	9	2	公和
TOGO MARU	汕頭	9	2	公和
LAUST MAERSK	汕頭	9	2	公和
RENEE DELMAS	汕頭	9	2	公和
TAI CEUN	汕頭	9	2	公和
PANAMA MARU	汕頭	9	2	公和

出口船期預告

船名	往來港口	月	日	公司
SAINT GERASIMOS	汕頭	9	2	公和
MEL TERRANCA	汕頭	9	2	公和
KAP. VALERY USHAKOV	汕頭	9	2	公和
EVER LEVEL	汕頭	9	2	公和
QING HE	汕頭	9	2	公和
MING ENERGY	汕頭	9	2	公和
NORASIA GABRIELE	汕頭	9	2	公和
NL. VAN NOORT	汕頭	9	2	公和
EVER ONWARD	汕頭	9	2	公和
J. MALCZEWSKI	汕頭	9	2	公和
ROYAL EAGLE	汕頭	9	2	公和
KHUD. ROMAS	汕頭	9	2	公和
SRI LANKA	汕頭	9	2	公和
LIBERTY	汕頭	9	2	公和
COTTBUS	汕頭	9	2	公和
SHA HE	汕頭	9	2	公和
ANNA MAERSK	汕頭	9	2	公和
ORT. CHIEF	汕頭	9	2	公和
RIJKA	汕頭	9	2	公和
FRANKFURT EXPRESS	汕頭	9	2	公和
KONS. PAUSTOVSKIY	汕頭	9	2	公和
RI VENTURE	汕頭	9	2	公和
EVER GARDEN	汕頭	9	2	公和
QUHE	汕頭	9	2	公和
MARINA	汕頭	9	2	公和
KAP. GAVRILOV	汕頭	9	2	公和
TOYAMA	汕頭	9	2	公和
EVER ORIENT	汕頭	9	2	公和
LAVENDER	汕頭	9	2	公和
CARDINAL JACQUIN	汕頭	9	2	公和
CARDINAL BAY	汕頭	9	2	公和
DAYE	汕頭	9	2	公和
GRAND WING	汕頭	9	2	公和
CHARLES CRUZ	汕頭	9	2	公和
PRES. ROOSEVELT	汕頭	9	2	公和
KORAN CROWN	汕頭	9	2	公和
WILLINE TAO	汕頭	9	2	公和
MING ENERGY	汕頭	9	2	公和
GOLDEN AUCKLAND	汕頭	9	2	公和
EVER LEVEL	汕頭	9	2	公和
NL. VAN NOORT	汕頭	9	2	公和
NEP. BRISBANE	汕頭	9	2	公和
J. MALCZEWSKI	汕頭	9	2	公和
GOWA	汕頭	9	2	公和
TOGO MARU	汕頭	9	2	公和
RENEE DELMAS	汕頭	9	2	公和
ROYAL EAGLE	汕頭	9	2	公和
KHUD. ROMAS	汕頭	9	2	公和
EASTERN MARS	汕頭	9	2	公和
LANKA AJITHA	汕頭	9	2	公和
LAND PORTUNE	汕頭	9	2	公和
WILLINE TAO	汕頭	9	2	公和
GLORY MANILA II	汕頭	9	2	公和
GLORY CONTAINER	汕頭	9	2	公和
KORASIA GABRIELE	汕頭	9	2	公和
EVER LEVEL	汕頭	9	2	公和
TYSON LYKES	汕頭	9	2	公和
WAH YEE	汕頭	9	2	公和
NP NAMJIN	汕頭	9	2	公和
FRANKFURT EXPRESS	汕頭	9	2	公和
GOLDEN GATE BRIDGE	汕頭	9	2	公和
TING HAI 6	汕頭	9	2	公和
ALASKA MARU	汕頭	9	2	公和
FU CHUN	汕頭	9	2	公和
EVER ONWARD	汕頭	9	2	公和
NL. VAN NOORT	汕頭	9	2	公和
GOWA	汕頭	9	2	公和
CR. LIBERTYVILLE	汕頭	9	2	公和
ORT. EXPLORER	汕頭	9	2	公和
JUPITER	汕頭	9	2	公和
HUA WAH	汕頭	9	2	公和
XIONG YUE CHENG	汕頭	9	2	公和
SOVEREIGN ACCORD	汕頭	9	2	公和
NEW HAINING	汕頭	9	2	公和
XIN HUA 7	汕頭	9	2	公和
KING HWA	汕頭	9	2	公和
ABIES	汕頭	9	2	公和
SOMERS BAY	汕頭	9	2	公和
CASON	汕頭	9	2	公和
ZHEN ZHU QUAN	汕頭	9	2	公和
HUANG JIN SHAN	汕頭	9	2	公和
WILLEMSKERR	汕頭	9	2	公和
HAKATA MARU	汕頭	9	2	公和
TOGO MARU	汕頭	9	2	公和
LAUST MAERSK	汕頭	9	2	公和
RENEE DELMAS	汕頭	9	2	公和
TAI CEUN	汕頭	9	2	公和
PANAMA MARU	汕頭	9	2	公和

出口船期預告

船名	往來港口	月	日	公司
FORTUNE RUNNER	汕頭	9	2	公和
NEP. AGATE	汕頭	9	2	公和
KUO HSIUNG	汕頭	9	2	公和
EVER LEVEL	汕頭	9	2	公和
FUKUUN MARU	汕頭	9	2	公和
NATIONAL HONOR	汕頭	9	2	公和
GOWA	汕頭	9	2	公和
SOVEREIGN ACCORD	汕頭	9	2	公和
WAH YEE	汕頭	9	2	公和
EVER ONWARD	汕頭	9	2	公和
ZIM MANILA II	汕頭	9	2	公和
POMEX PIONEER	汕頭	9	2	公和
SANKO SCORPIO	汕頭	9	2	公和
AND. PARAMITTA	汕頭	9	2	公和
KOBE MARU	汕頭	9	2	公和
SUPANYA	汕頭	9	2	公和
MANO 3	汕頭	9	2	公和
BHIMANTARA SATU	汕頭	9	2	公和
ABIES	汕頭	9	2	公和
NEW HERO 2	汕頭	9	2	公和
LAUST MAERSK	汕頭	9	2	公和
SOMERS BAY	汕頭	9	2	公和
TOGO MARU	汕頭	9	2	公和
YUSHO MARU	汕頭	9	2	公和
MAERSK TEMPO	汕頭	9	2	公和
KOBE	汕頭	9	2	公和
SHO HARU MARU	汕頭	9	2	公和
THOMAS EVERETT	汕頭	9	2	公和
SIRICHAI BULAKUL	汕頭	9	2	公和
THAI AMBER	汕頭	9	2	公和
XIN HUA 7	汕頭	9	2	公和
FORTUNE CLIPPER	汕頭	9	2	公和
AL. MANAKH	汕頭	9	2	公和
GEMINI MOON	汕頭	9	2	公和
KEE EXPANDER	汕頭	9	2	公和
SPECO TRUST	汕頭	9	2	公和
SUN KUNG NO. 1	汕頭	9	2	公和
EVER GARDEN	汕頭	9	2	公和
ASIAN STAR	汕頭	9	2	公和
PAITHOON	汕頭	9	2	公和
CLIPPER ACE	汕頭	9	2	公和
NAMGANG GLORY	汕頭	9	2	公和
WANG LIE	汕頭	9	2	公和
REGENT RANGER	汕頭	9	2	公和
REBUT	汕頭	9	2	公和
ORIENTAL ACE	汕頭	9	2	公和
KATH	汕頭	9	2	公和
SANDY BAY	汕頭	9	2	公和
SPECO EXPRESS	汕頭	9	2	公和
BECKONGKONG II	汕頭	9	2	公和
VEGA	汕頭	9	2	公和
HAI HUNG	汕頭	9	2	公和
MARINE CONTAINER	汕頭	9	2	公和
HAI HUNG	汕頭	9	2	公和
YI CHUN	汕頭	9	2	公和
QING CHUAN	汕頭	9	2	公和
TIAN LONG	汕頭	9	2	公和
GLORIA	汕頭	9	2	公和
YI CHUN	汕頭	9	2	公和
HSING HWA	汕頭	9	2	公和
ZHI SHAN 3	汕頭	9	2	公和
DYNAMIC ACE	汕頭	9	2	公和
PICAPORTE	汕頭	9	2	公和
HP DONGNAM	汕頭	9	2	公和
VENUS	汕頭	9	2	公和
GLORY CONTAINER	汕頭	9	2	公和
DONAM NO. 1	汕頭	9	2	公和
KUO LIE	汕頭	9	2	公和
PRELUDE	汕頭	9	2	公和
FU CHUN	汕頭	9	2	公和
MILD OCEAN	汕頭	9	2	公和
LIAN JIANG	汕頭	9	2	公和
TUNG HAI 6	汕頭	9	2	公和
TIAN YUE	汕頭	9	2	公和
HP NAMJIN	汕頭	9	2	公和
ROYAL STAR	汕頭	9	2	公和
ROYAL XIANG CHENG	汕頭	9	2	公和
YANG AN	汕頭	9	2	公和
YI CHUN	汕頭	9	2	公和
KING HWA	汕頭	9	2	公和
XIONG YUE CHENG	汕頭	9	2	公和
EVER GENIUS	汕頭	9	2	公和
JUPITER	汕頭	9	2	公和
LAURA MAERSK	汕頭	9	2	公和
MERCURY ACE	汕頭	9	2	公和
CHIN CHUN	汕頭	9	2	公和
PIONEER CONTAINER	汕頭	9	2	公和
TA TUNG 2	汕頭	9	2	公和
SHANGHAI	汕頭	9	2	公和
NEW HAI HUNG	汕頭	9	2	公和
NEW HAI NING	汕頭	9	2	公和
NEW HAI HUNG	汕頭	9	2	公和

出口船期預告

利通下盤輪船初運與異祥來粉粉
--

今日明日出口船隻

船名	往	開行	代理
XIANG JIANG (中)	香港	今日	香港
KAI SHUN (上午二時)	香港	今日	香港
HUAI YUAN HE (上午三時)	香港	今日	香港
SAINT GERASSIMOS (下午三時)	香港	今日	香港
ZIM MELBOURNE (下午三時)	香港	今日	香港
BARBER TAI (上午六時)	香港	今日	香港
KOYU MARU (上午六時)	香港	今日	香港
THAI JADE (下午八時)	香港	今日	香港
KWANG CHOW (上午三時)	香港	今日	香港
MAERSK TEMPO (上午四時)	香港	今日	香港
MAERSK TEMPO (上午四時)	香港	今日	香港
KWANG TA 2 (中)	香港	今日	香港
LARS MAERSK (上午九時)	香港	今日	香港
KOREAN JACJIN (上午九時)	香港	今日	香港
LIN JIANG (中)	香港	今日	香港
AMERICAN NEBRASKA (上午十一時)	香港	今日	香港

船名	往	開行	代理
H.K. CONTAINER (下午九時)	香港	今日	香港
AND, PARAMITA (上午十一時)	香港	今日	香港
JALISCO (下午四時)	香港	今日	香港
SEKI NAGOYA (上午七時)	香港	今日	香港
TIAN LONG	香港	今日	香港

今日明日出口船隻

船名	往	開行	代理
XIN HUA 8 (下午)	香港	今日	香港
SUN CORAL (下午)	香港	今日	香港
AMERICAN NEBRASKA (下午)	香港	今日	香港
BARBER TAI (半夜)	香港	今日	香港
BUNGA SURIA (上午八時)	香港	今日	香港
HUAI YUAN HE (下午)	香港	今日	香港
KOREAN JACJIN (下午)	香港	今日	香港
LAURA MAERSK (上午六時)	香港	今日	香港
SUN FLORES (下午)	香港	今日	香港
XIANG JIANG	香港	今日	香港
KAI SHUN (下午)	香港	今日	香港
TAI LAI (下午)	香港	今日	香港
GALLANT II (下午)	香港	今日	香港
MAERSK TEMPO (下午十一時)	香港	今日	香港
PRVADE SEA (下午)	香港	今日	香港
HONG QI 388 (上午十時)	香港	今日	香港
NAUTILUS TERTIO (上午八時)	香港	今日	香港
YANG ZI JIANG 2 (上午八時)	香港	今日	香港
HAI LONG (中)	香港	今日	香港
HAI WANG (中)	香港	今日	香港
HANKANG CARRIER (上午十一時)	香港	今日	香港
PACIFIC CONTAINER (上午七時)	香港	今日	香港
SEA ARCHITECT (上午八時)	香港	今日	香港
EVER GRAND (上午七時)	香港	今日	香港
MAIRICKERS (上午八時)	香港	今日	香港

船名	往	開行	代理
EASTERN SUMMIT (上午五時)	香港	今日	香港
HAPPY STAR (上午八時)	香港	今日	香港
PACIFIC ARROW	香港	今日	香港
CHARLOTTE MAERSK (上午四時)	香港	今日	香港
TOYAMA (上午九時)	香港	今日	香港
YANG ZI JIANG 2 (上午八時)	香港	今日	香港
YANG ZI JIANG 2 (上午八時)	香港	今日	香港
YANG ZI JIANG 2 (上午八時)	香港	今日	香港

今日明日出口船隻

船名	往	開行	代理
ALSTER EXPRESS (下午四時)	香港	今日	香港
LING QUAN HE (上午九時)	香港	今日	香港
KIEN RWA 2	香港	今日	香港
LUNA 1 (上午七時)	香港	今日	香港
SHANGHAI 7 (上午七時)	香港	今日	香港
KOREAN CROWN (下午二時)	香港	今日	香港
PIONEER CONTAINER	香港	今日	香港
TRADE CONTAINER	香港	今日	香港
LARS MAERSK (上午)	香港	今日	香港
KWANG TA 2 (下午)	香港	今日	香港
LUNA (下午)	香港	今日	香港
PACIFIC ARROW	香港	今日	香港
THAI JADE	香港	今日	香港
KOYU MARU (下午)	香港	今日	香港
NL VAN NECK	香港	今日	香港
ZIM MELBOURNE (半夜)	香港	今日	香港
NL MARSEILLES	香港	今日	香港
NL VAN NECK	香港	今日	香港
H.K. CONTAINER (上午十時)	香港	今日	香港
CHARLOTTE MAERSK (下午)	香港	今日	香港

船名	往	開行	代理
JALISCO (下午)	香港	今日	香港
LING QUAN HE (下午)	香港	今日	香港
TOYAMA (下午)	香港	今日	香港
TRADE CONTAINER	香港	今日	香港

今日明日出口船隻

船名	往	開行	代理
QING CHUAN 2	香港	今日	香港
XING LONG	香港	今日	香港
BEI AN	香港	今日	香港
GEMINI STAR	香港	今日	香港
YU HUA	香港	今日	香港
ZHI SHAN 3	香港	今日	香港
LUN SHAN	香港	今日	香港
NAUTILUS PRIMO	香港	今日	香港

船名	往	開行	代理
九龍	香港	今日	香港
九龍	香港	今日	香港
九龍	香港	今日	香港
九龍	香港	今日	香港

今日明日出口船隻

船名	往	開行	代理
九龍	香港	今日	香港
九龍	香港	今日	香港
九龍	香港	今日	香港
九龍	香港	今日	香港

船名	往	開行	代理
九龍	香港	今日	香港
九龍	香港	今日	香港
九龍	香港	今日	香港
九龍	香港	今日	香港

今日明日出口船隻

船名	往	開行	代理
九龍	香港	今日	香港
九龍	香港	今日	香港
九龍	香港	今日	香港
九龍	香港	今日	香港

船名	往	開行	代理
九龍	香港	今日	香港
九龍	香港	今日	香港
九龍	香港	今日	香港
九龍	香港	今日	香港

今日明日出口船隻

船名	往	開行	代理
九龍	香港	今日	香港
九龍	香港	今日	香港
九龍	香港	今日	香港
九龍	香港	今日	香港

船名	往	開行	代理
九龍	香港	今日	香港
九龍	香港	今日	香港
九龍	香港	今日	香港
九龍	香港	今日	香港

Freight-Trans International Co., Ltd.
輝騰有限公司
香港中環德輔道中377號 電話: 5-8449193至5

船名	往	開行	代理
香港-天津 (新港) 貨箱/雜貨班輪	香港	今日	香港
兼收北京、石家莊、秦皇島、哈爾濱、大連、朝陽、唐山、西寧及丹東 (整箱貨)	香港	今日	香港
船名	往	開行	代理
TIAN YUE (天月) V-39 即日 2/9 4-5/9	香港	今日	香港
SKY HOVER (天翔) V-75 7/9 13/9 15-16/9	香港	今日	香港
TIAN LONG (天龍) V4 22/9 31/8 31/8-3/9	香港	今日	香港
TIAN YUE (天月) V-40 10/9 16/9 18-19/9	香港	今日	香港

船名	往	開行	代理
香港-上海散裝貨直航班輪	香港	今日	香港
兼收上海市及附近城市之貨物內陸運輸	香港	今日	香港
船名	往	開行	代理
XIANG JIANG (祥江) V-6 即日 31/8 4/9 13/9 14-16/9	香港	今日	香港

船名	往	開行	代理
香港-天津 (新港) 全貨箱班輪	香港	今日	香港
兼收北京、石家莊、秦皇島及其他華北城市之整箱貨	香港	今日	香港
船名	往	開行	代理
PRELUDE V-15 即日 1/9 3-4/9	香港	今日	香港
PRELUDE V-17 8/9 14/9 16-17/9	香港	今日	香港

船名	往	開行	代理
香港-廣州市及廣東省各地拖車運輸	香港	今日	香港
深圳、廣州、東莞、石龍、佛山、南海、惠州、惠東、順德、江門、肇慶、新會、蛇口、梧州、太平、花縣、從化、西樵、中山、九江、台山、容奇、汕頭、黃埔、珠海、廈門、泉州、福州、湛江。	香港	今日	香港

華潤運輸倉儲有限公司
CHINA RESOURCES TRANSPORTATION & GODOWN CO. LTD.
香港中環德輔道中377號 電話: 5-8449193至5

船名	往	開行	代理
香港-上海 貨箱/散貨班輪	香港	今日	香港
船名	往	開行	代理
NEW HAI HUA (新海華) V-31 5-7/9 7-9/9	香港	今日	香港
NEW HAI HUA (新海華) V-21 21-22/9 22-24/9	香港	今日	香港
NEW HAI LEE (新海利) V-21 泊A25池 26-8-3/9	香港	今日	香港
NEW HAI HUNG (新海興) V-19 泊A25池 3-7/9	香港	今日	香港
NEW HAI NING (新海寧) V-21 泊A25池 5-11/9	香港	今日	香港

船名	往	開行	代理
香港-天津 (新港) 貨箱班輪	香港	今日	香港
兼收北京、石家莊、秦皇島、哈爾濱、大連、朝陽、唐山、西寧及丹東 (整箱貨)	香港	今日	香港
船名	往	開行	代理
TIAN YUE (天月) V-39 即日 3/9 4-5/9	香港	今日	香港
SKY HOVER (天翔) V-75 7-14/9 15-16/9	香港	今日	香港

船名	往	開行	代理
香港-福州 貨箱/散貨班輪	香港	今日	香港
船名	往	開行	代理
YONG AN (永安) V-FY014 2-4/9 5-6/9	香港	今日	香港
HUA AN (華安) V-FH005 2-4/9 2-6/9	香港	今日	香港

船名	往	開行	代理
香港-廈門 貨箱班輪	香港	今日	香港
船名	往	開行	代理
JIA HE (嘉禾) V-AJ016 9-11/9 10-12/9	香港	今日	香港

華潤運輸倉儲有限公司
CHINA RESOURCES TRANSPORTATION & GODOWN CO. LTD.
香港中環德輔道中377號 電話: 5-8449193至5

船名	往	開行	代理
香港-北海 定期貨箱 散貨班輪	香港	今日	香港
船名	往	開行	代理
M.V. SOUTHERN 907 南方907	香港	今日	香港
M.V. SOUTHERN 908 南方908	香港	今日	香港
M.V. SOUTHERN 909 南方909	香港	今日	香港

船名	往	開行	代理
香港-汕頭 定期散貨班輪	香港	今日	香港
船名	往	開行	代理
M.V. LONG HUA 1 龍華1號	香港	今日	香港
M.V. LONG HUA 2 龍華2號	香港	今日	香港
M.V. SHANTOU 汕頭號	香港	今日	香港

船名	往	開行	代理
香港-廈門 (下季、漳州、東山) 散貨班輪	香港	今日	香港
船名	往	開行	代理
M.V. ZHI SHAN 2 志山2號	香港	今日	香港
M.V. ZHI SHAN 3 志山3號	香港	今日	香港
M.V. ZHI SHAN 4 志山4號	香港	今日	香港

船名	往	開行	代理
香港-廣州、黃埔、水口、石岐、容奇、東莞、澳門	香港	今日	香港
港口: 新風、黃埔、中土出3號、中土出4號	香港	今日	香港
東莞: 中土出9號	香港	今日	香港
容奇: 中土出11號、中土出14號	香港	今日	香港
石岐: 中土出12號	香港	今日	香港
澳門: 中土出13號、中土出15號	香港	今日	香港
水口: 中土出16號	香港	今日	香港

TOHO LINE
東方輪船有限公司
歐洲定期航線——接駁電話: H-216461
九月一日落貨 九月二日開行
漢拿、鹿特丹、安特衛普、倫敦、利物浦、奧斯陸
Fcl Containers Available For Hamburg/Antwerp/Rotterdam
Also Accepting Cargo For: —Malmö, Bremen, Bergen, Stockholm, Copenhagen, Gothenburg, Helsinki, Oslo, Lissabon, Leixoes, Aarhus, Liverpool, London, with Transshipment At Hamburg, Dublin, Malmö, Celta, Reykjavik Via Rotterdam, Le Havre Via Antwerp.
九月廿五日開行
九月廿六日開行
九月廿七日開行
九月廿八日開行
九月廿九日開行
九月三十日開行
九月三十一日開行
九月三十二日開行
九月三十三日開行
九月三十四日開行
九月三十五日開行
九月三十六日開行
九月三十七日開行
九月三十八日開行
九月三十九日開行
九月四十日開行
九月四十一日開行
九月四十二日開行
九月四十三日開行
九月四十四日開行
九月四十五日開行
九月四十六日開行
九月四十七日開行
九月四十八日開行
九月四十九日開行
九月五十日開行
九月五十一日開行
九月五十二日開行
九月五十三日開行
九月五十四日開行
九月五十五日開行
九月五十六日開行
九月五十七日開行
九月五十八日開行
九月五十九日開行
九月六十日開行
九月六十一日開行
九月六十二日開行
九月六十三日開行
九月六十四日開行
九月六十五日開行
九月六十六日開行
九月六十七日開行
九月六十八日開行
九月六十九日開行
九月七十日開行
九月七十一日開行
九月七十二日開行
九月七十三日開行
九月七十四日開行
九月七十五日開行
九月七十六日開行
九月七十七日開行
九月七十八日開行
九月七十九日開行
九月八十日開行
九月八十一日開行
九月八十二日開行
九月八十三日開行
九月八十四日開行
九月八十五日開行
九月八十六日開行
九月八十七日開行
九月八十八日開行
九月八十九日開行
九月九十日開行
九月九十一日開行
九月九十二日開行
九月九十三日開行
九月九十四日開行
九月九十五日開行
九月九十六日開行
九月九十七日開行
九月九十八日開行
九月九十九日開行
九月一百日開行

香港-上海全貨箱班輪
船名 收貨 截貨 到/離港
通洋 V-5 MILD OCEAN 即日 1/9 3-4/9
通洋 V-6 MILD OCEAN 7/9 12/9 15-16/9
貨運代理: 5-8449193-5
收貨站: 青洲大貨運 電話: 0-4972411 0-4977073

華潤運輸倉儲有限公司
CHINA RESOURCES TRANSPORTATION & GODOWN CO. LTD.
香港中環德輔道中377號 電話: 5-8449193至5

龍華企業有限公司
LONGHUA ENTERPRISES CO. LTD. SHANTOU
香港-汕頭 散貨班輪
龍華1號 M.V. "LONG HUA 1"
龍華2號 M.V. "LONG HUA 2"
汕頭號 M.V. "SHANTOU"
德救8號 M.V. "SUI JIU LAO 8"
每星期二航次·天天收貨
請貴客到本公司辦理提貨、付貨手續

明興貨箱運輸有限公司
MING HING CONTAINER TRANSPORTATION CO., LTD.
本公司承運往來港穗及廣東省各地陸路運輸，並備有貨櫃車、吊機車及各噸位大小貨車運輸服務。
香港聯絡處: 九龍彌敦道589號
廣東省銀行大廈301-2室
香港聯絡電話: 3-341138 3-341105-6
廣州聯絡電話: 3-7888
佛山聯絡電話: 7-74835
佛山聯絡處: 佛山市運轉聯合公司 (佛山南堤路22號)
佛山聯絡電話: 86204, 85514, 88159

美中美美
M.V. "BOOKING" 九月六日開行
M.V. "SIRICHAI BULUK" 九月八日開行
M.V. "AMERICAN" 九月十日開行
M.V. "AMERICAN" 九月十二日開行
M.V. "AMERICAN" 九月十四日開行
M.V. "AMERICAN" 九月十六日開行
M.V. "AMERICAN" 九月十八日開行
M.V. "AMERICAN" 九月二十日開行
M.V. "AMERICAN" 九月二十二日開行
M.V. "AMERICAN" 九月二十四日開行
M.V. "AMERICAN" 九月二十六日開行
M.V. "AMERICAN" 九月二十八日開行
M.V. "AMERICAN" 九月三十日開行
M.V. "AMERICAN" 九月三十一日開行
M.V. "AMERICAN" 九月三十二日開行
M.V. "AMERICAN" 九月三十三日開行
M.V. "AMERICAN" 九月三十四日開行
M.V. "AMERICAN" 九月三十五日開行
M.V. "AMERICAN" 九月三十六日開行
M.V. "AMERICAN" 九月三十七日開行
M.V. "AMERICAN" 九月三十八日開行
M.V. "AMERICAN" 九月三十九日開行
M.V. "AMERICAN" 九月四十日開行
M.V. "AMERICAN" 九月四十一日開行
M.V. "AMERICAN" 九月四十二日開行
M.V. "AMERICAN" 九月四十三日開行
M.V. "AMERICAN" 九月四十四日開行
M.V. "AMERICAN" 九月四十五日開行
M.V. "AMERICAN" 九月四十六日開行
M.V. "AMERICAN" 九月四十七日開行
M.V. "AMERICAN" 九月四十八日開行
M.V. "AMERICAN" 九月四十九日開行
M.V. "AMERICAN" 九月五十日開行
M.V. "AMERICAN" 九月五十一日開行
M.V. "AMERICAN" 九月五十二日開行
M.V. "AMERICAN" 九月五十三日開行
M.V. "AMERICAN" 九月五十四日開行
M.V. "AMERICAN" 九月五十五日開行
M.V. "AMERICAN" 九月五十六日開行
M.V. "AMERICAN" 九月五十七日開行
M.V. "AMERICAN" 九月五十八日開行
M.V. "AMERICAN" 九月五十九日開行
M.V. "AMERICAN" 九月六十日開行
M.V. "AMERICAN" 九月六十一日開行
M.V. "AMERICAN" 九月六十二日開行
M.V. "AMERICAN" 九月六十三日開行
M.V. "AMERICAN" 九月六十四日開行
M.V. "AMERICAN" 九月六十五日開行
M.V. "AMERICAN" 九月六十六日開行
M.V. "AMERICAN" 九月六十七日開行
M.V. "AMERICAN" 九月六十八日開行
M.V. "AMERICAN" 九月六十九日開行
M.V. "AMERICAN" 九月七十日開行
M.V. "AMERICAN" 九月七十一日開行
M.V. "AMERICAN" 九月七十二日開行
M.V. "AMERICAN" 九月七十三日開行
M.V. "AMERICAN" 九月七十四日開行
M.V. "AMERICAN" 九月七十五日開行
M.V. "AMERICAN" 九月七十六日開行
M.V. "AMERICAN" 九月七十七日開行
M.V. "AMERICAN" 九月七十八日開行
M.V. "AMERICAN" 九月七十九日開行
M.V. "AMERICAN" 九月八十日開行
M.V. "AMERICAN" 九月八十一日開行
M.V. "AMERICAN" 九月八十二日開行
M.V. "AMERICAN" 九月八十三日開行
M.V. "AMERICAN" 九月八十四日開行
M.V. "AMERICAN" 九月八十五日開行
M.V. "AMERICAN" 九月八十六日開行
M.V. "AMERICAN" 九月八十七日開行
M.V. "AMERICAN" 九月八十八日開行
M.V. "AMERICAN" 九月八十九日開行
M.V. "AMERICAN" 九月九十日開行
M.V. "AMERICAN" 九月九十一日開行
M.V. "AMERICAN" 九月九十二日開行
M.V. "AMERICAN" 九月九十三日開行
M.V. "AMERICAN" 九月九十四日開行
M.V. "AMERICAN" 九月九十五日開行
M.V. "AMERICAN" 九月九十六日開行
M.V. "AMERICAN" 九月九十七日開行
M.V. "AMERICAN" 九月九十八日開行
M.V. "AMERICAN" 九月九十九日開行
M.V. "AMERICAN" 九月一百日開行

NYK LINE
香港-中東全貨箱服務
十天直達: 刀舞 (DUBAI)
利來萬力 M.S. "NEDLOYD VAN NECK"
東美丸 M.S. "TORO MARU"
杜爾灣 M.S. "TOR BAY"
直往: 刀舞、德文、科威特
總代理: 日本郵船(香港)有限公司
海富中心一樓 電話: 5-295541

名神汽船株式會社
Meishin Line
新州丸 9月3日由日本開行
神戶丸 9月4日到新加坡
第八義宗丸 9月15日到新加坡
總代理: 海外聯合海運有限公司
香港中環德輔道中377號 電話: 5-412921-4 5-439504

外幣對人民幣匯
(八月三十日)
貨幣單位 買價
日本圓 100 1223.27
比時法郎 100 516.93
比時法郎 100 516.18
丹麥克朗 100 28.90
加拿大元 100 213.08
西德馬克 100 105.19
西德馬克 100 34.39
英鎊 100 405.37
英鎊 100 290.22
挪威克朗 100 35.35
挪威克朗 100 93.13
丹麥克朗 100 37.05
新加坡元 100 129.97
奧地利先令 100 14.96
意大利里拉 100 15.67
瑞士法郎 100 127.29
瑞典克朗 100 35.13
澳洲元 100 203.88
(材料來源: 中國國家外匯署)

新華輪八號
M.V. "XIN HUA 8"
九月八日開行
直放: 曼谷
接駁處: 三寶壟
電話: 5-1155, 5-1112

新華輪七號
M.V. "XIN HUA 7"
九月八日開行
直放: 曼谷
接駁處: 三寶壟
電話: 5-1155, 5-1112

香港-梧州線
九月廿五日開行
九月廿六日開行
九月廿七日開行
九月廿八日開行
九月廿九日開行
九月三十日開行
九月三十一日開

來，上市公司批股份

洪武年白話南寶金洪
 楊勁齊一星日賴六十三
 狂情女花：楊夜午晚今
 通神顯再
 宜不童兒

投資西種屋險極大

刺殺重奇 置林	情花 狂女	今 晚 晚 午 天 夜 四 點	轟花場公衆 ・心・驚海	好性場公寓 奇的，綠年
------------	----------	--------------------------------------	----------------	----------------

「尼珍瑪達二世」之子，小。

興隆影口舞利	紅瑞	平點半	飛笑則劍
美停影口舞利	血洗	唐人	起劍！
花場夜午頓盛華	街！	好速	
	房！	廿四	
		女	

怎麼啦！不給我撕了嗎？
阿斤口裏像塞了核桃，說

花惹點 ！四場	點！夜 點！新半	真 假	狂花牛蠟場點 女夜脂點九	賽決姐奧德 狂情女花
------------	-------------	--------	-----------------	---------------

三弟，他老是跟不上落在後面，他提出意見了：您老兄倒不如以後

明白，你不用多說了。慌不忙，寶將哈布陀的

元華大 0 762432 場五天今 作代張又龍史 表勁一85泰 血續集 實性四場早 玩愛點風的場 濟三藝華大		樂民門金 映戲場五天今 不兒宣 仙狐小 演主君淑倪，奇勳陳 陳導黎 出主貴 馮 奇勳演就應人品演時祺 帆洋 情鍾你爲 場午晚今		聲麗統總 映戲場五天今 不兒宣 仙狐小 演主君淑倪，奇勳陳 陳導黎 出主貴 馮 奇勳演就應人品演時祺 帆洋 情鍾你爲 場午晚今		都雅連海 場五天今 騰騰 湯倪 陳 喜氣 澤淑 勳 劇進 帆君 奇 小仙狐 演主君淑倪，奇勳陳 陳導黎 出主貴 馮 奇勳演就應人品演時祺 帆洋 情鍾你爲 場午晚今		樂百聲金 巨幕發新映戲場五天今 片球行聯合 張絲 甘 諸 不兒主薛佐 雲 希 士 雷 宜演高治 宜 龍出虎 相天入吉，半點十早今聲金 情花樂百 鍾為 午今 狂女 情你 場夜晚		聲新聲華 場五天今 新輝巨 巨 作士雷 力 出猛龍虎 合薛佐蓮絲 甘 演高治，雲 麥 仙碟，早今		宇宙影都 四加全明 場點開線天 不兒主芝 蘭 侯 金 蘭 妮 尊 隆 宜演演嘉 花 街鬼猛 界陽陽後穿，九點十部影 情花影出天國夜戲狂九十國今 狂女都更使都場午遊戲點都天		洋南旋凱 7-737388 0-461419 場七天今 午四加 場夜場點開 零蛋Q 王笑黃全 1片春遊 路烟行十 今 作意享得，導 錄線九點早		港九影院 聯合廣告	
聲凱都京 4551449 請五片動實必未週 早場 場點開天 貴洲還仇仇表勁86自史 獻立血血再作代張編導黎 集續血滴一第 中中中 杜比音响 宜不童兒 斯社專專治佐演導		國際 場五天今 劇戲重杏 主倪 陳 演君淑 奇勳 出天更 情花 午今 狂女場夜晚 小仙狐 品出佳味 鍾為 午今 情你場夜晚		華新冠金 場五天今 劇戲重杏 主倪 陳 演君淑 奇勳 出天更 情花 午今 狂女場夜晚 小仙狐 品出佳味 鍾為 午今 情你場夜晚		頓盛華台舞利 加台 利 美 青 反 映今 入明 舞 片 舞 斗 哥做認 I 阿大星反 I 契佰 RS，哥中斗 作新期育發地薛洛哥 LO零蛋 總小鐘電 實決姐美伶影 狂情女花場夜午頓盛華		紅運好 場點四加院兩 曾 吳 岑 元 成 洪 偉志 漢輝 勳進 彪 龍 黃金 星福日喜 狂情女花，場夜午晚今 房街 好 唐 紅 十 房追 運 街 人 點 六六 六六 半		華嘉 H6/0421 場七滿狂 場午今點加今 夜晚場四明 合張 林 陳 演庭堅明建友 出天更使 飛美劇戲重杏 起到！喜喜林		港榮華萬 訂映映戲盛大天今 座早 作表代美演85庭堅張友陳 更出使天 狂情女花 場午夜 島花場公榮 好性場公萬 心，餘博 奇的，餘年		都皇 映戲天今 場點四開加天今后皇 威揚度再露迷三境 龍元、寶金洪、龍成 ！作傑的製包而假事為特 星福日喜 演自導自製自寶金洪 場勁青一星互觀六十三 狂情女花：場夜午晚今		光新 午點加七今 場夜 四場天 續死 野正 集隊 邪邪 死隊 通神顯再 宜不童兒	

「你們香港人為什麼特別喜歡做生意？」一位來到了香港幾個月的美國朋友問。

此言非虛。香港雖彈丸之地，竟然出了不少國際知名的大

曹

上干人的大廠，也沒有那樣好的。說的小小小廠，終歸顯示，十人學的小廠，利潤。

麼？老兄性格怎麼自己開廠，答：「不是現在，在現時的工作，要盡揚中華有發展前途的工業。」

。屎臭，恐怕也是造物主會待之身身變質來，可減少了這個苦惱，有礙健康了？」

料表一氣氮基酸的代謝產物，少量的分子還怎樣去清除或消滅它呢？幾乎辦法有三：第一，

一次深深吸入西腔，發
 走成不成呢？可以，如
 就當將得到什麼！事實上
 個辦法最常用就是使用
 溫作用，更加使分子
 具具的鍵結。
 的香味噴霧和香味其
 的確使入麻木，其實，
 與音樂之譜！
 發覺材料上
 U型去水管
 發出的聯
 既黏且臭，
 替舊菜用則

每個位可拼大字四個
二十六個，收費十元

☎ 5-754351
0-75238

澳門代理
景發企業有限公司
本局主理街機遊戲每5條C
電話：82282

2988
台)

車 \$ 34000
車 \$ 43000
內同胞洽購 ●

類大小冷庫、冷藏肉食柜
 濟冷庫、冷藏設備，起貨
 手續，歡迎諮詢及訂購。
工程公司
 電話 37564570 37567663

12噸平板車
現貨特價供應
包送到文錦渡
美國 電話：38464
空
郵掛號：1743 H.K.
快速封切機
幾
之加工機器設計製造
E



永年

